

MEMORIA 2017

S  **GUAPAC**

El agua de todos

Certificado

Normativa de aplicación **ISO 9001:2015**

N° registro certificado 01 100 044299

Titular del certificado: **Cooperativa de Servicios Públicos Santa Cruz RL. - Saguapac**
Av. Río Grande 2323
Santa Cruz de la Sierra
Bolivia

con los emplazamientos según anexo

Ámbito de aplicación: Diseño de redes, producción, tratamiento, almacenamiento, control de calidad y distribución de agua potable.
Diseño de redes de alcantarillado sanitario, colecta, tratamiento y control de calidad de aguas residuales.
Incorporación de conexiones, lectura, facturación, cobranzas y atención al cliente de los sistemas de agua potable y alcantarillado sanitario.

Mediante una auditoría se verificó el cumplimiento de los requisitos recogidos en la norma ISO 9001:2015.

Validez: Este certificado es válido desde 2017-02-22 hasta 2020-02-14.
Primera auditoría de certificación 2004

2018-02-26

Houou Haucci

TÜV Rheinland Cert GmbH
Am Grauen Stein · 51105 Köln

www.tuv.com



 **TÜVRheinland®**
Precisely Right.



Ruborizada farola
fruto de rojo esplendor
te da un beso la acerola
con los labios del amor.

Si sembramos el bien
podremos cosechar
los frutos de la justicia
y el bienestar.



CONTENIDO

• Misión, visión, objetivos, políticas de calidad, políticas de seguridad, salud y medio ambiente	5	2.d. Participación y Transparencia	65
• Integrantes de Consejo de Administración y del Consejo de Vigilancia	6	2.e. Asamblea General de Distritos	66
INFORME DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN	9	2.f. Asamblea General Ordinaria de Delegados	67
INFORME DE LA GERENCIA GENERAL	12	III OBJETIVOS: RECUPERAR LAS INVERSIONES EFECTUADAS Y POR EFECTUARSE, EXIGIENDO EL PAGO DE SUS CERTIFICADOS DE APORTACIÓN QUE DEBE HACER CADA ASOCIADO O ASOCIADA	68
I OBJETIVOS: CREAR, CONSTRUIR, OPERAR, MANTENER Y ADMINISTRAR LOS SERVICIOS DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO SANITARIO	12	3.a. Número de Conexiones	68
1.a. Obras del Sistema de Agua Potable	13	3.b. Producción de Agua	69
1.b. Obras Complementarias del Sistema de Agua Potable	20	3.c. Descontaminación de aguas residuales	70
1.c. Proyectos de Agua Potable	23	3.d. Responsabilidad Medioambiental	77
1.d. Obras del Sistema de Alcantarillado Sanitario	30	3.e. Estudios de Satisfacción y Reputación Institucional	78
1.e. Obras Complementarios del Sistema de Alcantarillado Sanitario	40	3.f. Alianzas para la Cooperación	78
1.f. Proyectos de Alcantarillado Sanitario	46	3.g. Relaciones Interinstitucionales	79
II OBJETIVOS: ASEGURAR EL EQUILIBRIO ECONÓMICO Y LA SOSTENIBILIDAD DE LA COOPERATIVA	62	3.h. Tamaño y Liderazgo	80
2.a. Licitaciones	62	IV OBJETIVOS: PROMOVER LA EDUCACIÓN E INTEGRACIÓN COOPERATIVA, EL DESARROLLO DEL ASOCIADO Y DE LA ASOCIADA Y DE LA COMUNIDAD	80
2.b. Estudios	64	4. PROMOVER LA EDUCACIÓN	82
2.c. Solidez y Solvencia	64	4.a. SAGUAPAC Educativo	82
		4.b. Talleres Informativos	85

4.c. SAGUAPAC en los Barrios	87	• Volumen de agua facturado por categorías	114
4.d. Campañas Informativas y Educativas	89	• Cobertura poblacional en área de prestación de servicio	115
4.e. Responsabilidad Social Cooperativa	91	SISTEMA DE AGUA POTABLE	118
• Kuarirenda	91	SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO	119
• Agua para el Chaco	94	ÁREA PRESTACIÓN DE SERVICIOS CON AGUA POTABLE	120
• Pintando una sonrisa	96	ÁREA PRESTACIÓN DE SERVICIOS	
• Apoyo al arte y cultura	97	CON ALCANTARILLADO SANITARIO	121
4.f. Comunicación e Integración Cooperativa	97	INFORME DEL PRESIDENTE	
• Saguapac en Expocruz	99	DEL CONSEJO DE VIGILANCIA	122
• Participación en Eventos	101	ESTADOS FINANCIEROS	
DATOS		AL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016	123
• Producción de Agua	104	• Informe de auditoría emitido por un auditor independiente	124
• Producción de Agua por campos de pozos	105	• Balance General al 31 de diciembre de 2017 y 2016	127
• Consumo de energía	106	• Estado de Ingresos, Gastos y Excedentes	128
• Longitud de red instalada de Agua Potable	107	• Estado de Evolución del Patrimonio Neto	129
• Longitud de red instalada de Alcantarillado Sanitario	108	• Balance General Comparativo y Estado de Ingresos, Gastos y Excedentes Comparativo	130
• Volumen de aguas residuales colectado y tratado	109		
• Tratamiento de aguas residuales por sistema	110		
• Nuevas conexiones	111		
• Número de socios por servicios y categorías	112		
• Número de socios por rangos de consumo de agua de categoría domiciliaria	113		



Si es que busca la encontrará
dulce fruto del Guabirá
deseada circunferencia
agradecida en su existencia.

No puede el buen árbol
dar malos frutos,
ni el árbol malo
dar frutos buenos.

MISIÓN

Contribuir, bajo la filosofía cooperativista, a mejorar la calidad de vida de los socios y usuarios, proporcionando los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en nuestra área de servicio. Optimizar los recursos humanos, técnicos, económicos y financieros, administrando eficientemente los aportes de los socios. Desarrollar nuestras actividades preservando el medio ambiente.

VISIÓN

Ser una empresa sostenible y líder de Saneamiento Básico a nivel latinoamericano, proporcionando Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra y provincias de nuestro departamento, utilizando modernas tecnologías, recursos humanos altamente calificados, sustentados en la filosofía cooperativista de solidaridad y vocación de servicio. Obtener la plena satisfacción y confianza de nuestros socios y usuarios en base a principios de honestidad, disciplina, eficacia y eficiencia, contribuyendo a conformar una sociedad con mejor calidad de vida, mejor informada y orientada a cuidar y valorizar el elemento agua.

OBJETIVOS

Crear, construir, operar, mantener y administrar los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario. Asegurar el equilibrio económico y la sostenibilidad de la Cooperativa. Recuperar las inversiones efectuadas y por efectuarse, exigiendo el pago de sus aportaciones individuales que debe hacer cada socio.

Promover la educación e integración cooperativa, el desarrollo del socio y de la comunidad.

POLÍTICA DE CALIDAD

Proporcionar los servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario a satisfacción de nuestros usuarios, cumpliendo las normas, preservando el medio ambiente y mejorado continuamente.

POLÍTICA DE SEGURIDAD, SALUD Y MEDIO AMBIENTE

Proveer los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario, protegiendo la salud y seguridad de sus empleados, usuarios y sociedad en general, preservando el medio ambiente en sus operaciones y cumpliendo las normas para el logro de mejores resultados.

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

NOMBRE

Lic. Santiago Esteban Urioste Valverde
Lic. Yhalmar Abuawad Bonifaz
Sr. Luis Peregrin Ortiz Mercado
Lic. Mario Javier Cabrera Garnica
Lic. Juan Pablo Quezada Mostajo
Sra. Maria Beatriz Rivero Alvarez
Dr. Luis Alberto Justiniano Franco
Dr. Richard Gonzales Zeballos
Arq. Dagner Roger Mogrovejo Costas

CARGO

Presidente
Primer Vicepresidente
Segundo Vicepresidente
Secretario
Tesorero
Vocal
Vocal
Vocal
Vocal

CONSEJO DE VIGILANCIA

NOMBRE

Dr. Jorge Barba Saldaña
Ing. Aquiles Pfeiffer Yureidini
Ing. Alejandro Justiniano Peralta
Sra. Martha Isabel Rivero de Vargas
Lic. Julio Cesar Miranda Franco
Dr. Manfredo Menacho Ferrante
Ing. Rony Hugo Pereyra Pereyra
Ing. David Antonio Fernández Román
Sra. Elva García Flores

CARGO

Presidente
Vicepresidente
Secretario
Vocal
Vocal
Vocal
Vocal
Vocal
Vocal



En su color encarnado
rojo como el urucú
corazón enamorado
de nombre corto el cayú

El trabajo honrado
es fecundo
y sus frutos bendicen.



INFORME DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Como ya es tradición en nuestras memorias institucionales, el Gerente General se encargará de la información detallada con respecto a todo lo realizado por SAGUAPAC en la gestión 2017. Mi informe se centrará en los logros de nuestra Cooperativa, no en una gestión específica, sino en los 38 años de su existencia.

Una mirada retrospectiva nos lleva necesariamente al 19 de junio de 1979, cuando toda una comunidad con grandes necesidades de agua potable y de infraestructura básica decide la fundación de la cooperativa SAGUAPAC.

Los objetivos de esta entidad recién fundada parecían inalcanzables, considerando que, durante muchos años, el gobierno nacional, con todos los recursos del Estado, no había sido capaz de alcanzarlos. La comunidad cruceña, sedienta de progreso y confiando en sus propias fuerzas, plantea los objetivos primordiales que deberían lograrse con la exclusión de los políticos y a través de la cooperación social de los habitantes de Santa Cruz.

SAGUAPAC nace, entonces, para crear, construir, operar, mantener y administrar los servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario.

De las erróneas experiencias pasadas, marcadas por la politiquería y la ausencia de recursos económicos, se planteó un segundo objetivo con el propósito de hacer sustentables los servicios: asegurar el equilibrio económico y la sostenibilidad de la Cooperativa. Con visión de futuro, los cooperativistas empezaron a desarrollar en la entidad sin descuidar sus recursos humanos, técnicos y económicos, aspectos fundamentales para el fortalecimiento institucional, puesto que sólo una entidad fuerte podía responder a los desafíos del presente y del futuro en una ciudad con un crecimiento poblacional del 7% anual.

El crecimiento de los servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario demandaba, al mismo tiempo, el crecimiento institucional. Todo ello dependía del apoyo de los asociados, no sólo en las decisiones asumidas, propias de una democracia representativa, sino también dependía del pago de las tarifas de los servicios y de los certificados de aportación de los asociados; recursos que no sólo posibilitaban el funcionamiento de la Cooperativa, sino la ampliación de las redes ante la demanda de la población de una ciudad en constante expansión.

Los visionarios de entonces sabían la importancia cultural de comprender la doctrina del Cooperativismo para el éxito de la nueva empresa. Había que promover la educación y la integración cooperativa y difundir sus valores en la comunidad. Ese fue otro de los grandes objetivos planteado a favor de la preservación medioambiental, el mejoramiento de la calidad de vida y, en definitiva, el desarrollo humano de Santa Cruz de la Sierra.

Concedores de la realidad económica de Santa Cruz de la Sierra, del país y de la imposibilidad de lograr, en lo económico, apoyo gubernamental, en el Estatuto Orgánico se anotó otro objetivo: Procurar por los medios legales la captación de recursos económicos a través de financiamientos internos o externos para atender la demanda de los servicios.

El listado de objetivos primordiales concluye con la determinación de incursionar en otras actividades ajustadas a la Ley que permitan generar recursos económicos en beneficio de la Cooperativa.

Treinta y ocho años después vemos en qué medida se cumplieron estos cuatro objetivos fundacionales; y a la luz de este revisionismo histórico nos sorprenden de manera extraordinaria los resultados: Se crea, construye, opera, mantiene y administra una red de Agua Potable de 4.579 kilómetros; y la red Alcantarillado Sanitario alcanza los 1.984 kilómetros de longitud al 2017.

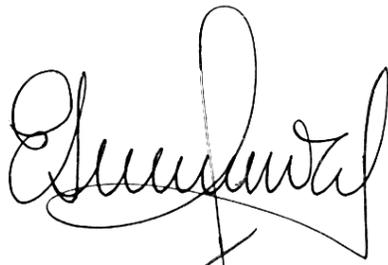
Se aseguró el equilibrio económico y la sostenibilidad de la Cooperativa con gestiones transparentes supervisadas por los Consejos de Administración y de Vigilancia, productos de la participación y el apoyo de 233.408 asociados en un sistema de democracia representativa.

La administración, a través de los años, a mejorado sus sistemas de gestión, cumpliendo con la Ley, el Estatuto Orgánico, los reglamentos internos, logró establecer los procedimientos legales para recuperar las inversiones y reinvertir permanentemente en los sistemas en constante expansión. Hoy, como se verá en el informe pertinente, la Cooperativa es una entidad firme y consolidada económicamente, con una excelente reputación financiera tanto en el ámbito nacional como en el internacional.

Programas tales como SAGUAPAC educativo, SAGUAPAC en los barrios con sus talleres de formación e información ciudadana; las estrategias comunicacionales y campañas informativas a través de todos los medios de comunicación pública; los programas de Responsabilidad Social como el denominado Agua para el Chaco y el titulado “Kuarirenda”; todo ello demuestra el cumplimiento total del aquel objetivo que establecía la promoción de la educación e integración. El fortalecimiento institucional, la calidad de los servicios prestados, la transparencia en la gestión lograron crear una muy buena Reputación Institucional que se refleja en la capacidad que ha tenido la Cooperativa para captar recursos económicos, especialmente aquellos originados en importantes organismos internacionales. El cumplimiento de este objetivo es evidente.

“Incurcionar en otras actividades ajustadas a la Ley” afirma también el sexto objetivo primordial. La Cooperativa creó una embotelladora de agua para la producción de su propia marca de agua embotellada, Ysati, cuya producción está destinada a atender grandes emergencias departamentales donde poblaciones afectadas por desastres naturales requieran agua potable. Las dotaciones son gratuitas. Y solo son utilizadas para programas de responsabilidad social.

SAGUAPAC llega a sus treinta y ocho años con sus grandes objetivos cumplidos. Nuestro sistemas de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario están consolidados. La Cooperativa está institucionalmente fortalecida. Los desafíos del futuro son grandes: una ciudad extendida en demasía, una numerosa población demandante de servicios, problemas medioambientales como efecto colateral del desarrollo. Si nuestros recursos humanos continúan trabajando como lo han hecho a través de los años hasta el día de hoy, nuestra entidad logrará superar exitosamente los retos que se le presenten. Justamente nuestros recursos humanos, que se materializan en los miembros actuales del Consejo de Administración que presido; los miembros del Consejo de Vigilancia; nuestro Gerente General, los miembros del Sindicato de Trabajadores y de la Asociación de Profesionales de SAGUAPAC. A todos ellos nuestras felicitaciones por los éxitos alcanzados.



Santiago Esteban Urioste Valverde
Presidente Consejo de Administración



Tu sabor de achachairú
cuanto más me das, más quiero
de dulce pulpa en menú
me das más, y más espero.

Cuando se cumplen
las leyes de la vida,
el fruto es generoso.

INFORME DEL GERENTE GENERAL

A tiempo de festejar los 38 años de existencia de SAGUAPAC verificamos los objetivos primordiales que justificaron su creación. Y no deja de ser extraordinario ver lo que nuestra entidad, con el apoyo decidido de sus asociados, ha logrado en todos estos años en el cumplimiento de sus objetivos.

Dice el apóstol Mateo en su evangelio: “Por sus frutos los reconoceréis”.

Los frutos de nuestra Cooperativa surgen del trabajo permanente, eficaz, eficiente, honrado; y su reconocimiento es posible a través del cumplimiento patente de sus objetivos fundacionales de acuerdo a su estatuto orgánico; de los objetivos estratégicos definidos por las gerencias, los objetivos de las unidades, departamento, secciones y, por último, los objetivos personales, aquellos que estimulan en el trabajo a funcionarios (as) cada uno de ellos (as) con sus propias aspiraciones.; en un proceso que va de lo general a lo particular con especificidad de las metas; la participación en la toma de decisiones; definición de plazos explícitos; retroalimentación relacionada con el desempeño.

Los frutos del trabajo de los asociados, de los consejos de Administración y Vigilancia, de los gerentes de áreas, y de nuestros trabajadores se definen y materializan en cada gestión, año tras año, y son debidamente informados en las Asambleas de Distritos; Asambleas de Delegados; la Memoria Institucional anual; nuestra página web y el facebook de SAGUAPAC. A continuación hablaremos específicamente de los objetivos.

I OBJETIVOS: CREAR, CONSTRUIR, OPERAR, MANTENER Y ADMINISTRAR LOS SERVICIOS DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO SANITARIO



1a.- OBRAS DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE

La gestión del año 2017 concluye con una cobertura del 97% del servicio para la población radicada en el área de prestación de servicios de SAGUAPAC; una red de más de 4.579 kilómetros de extensión; un sistema administrativo moderno con una gestión de calidad en un proceso de mejora continua; todo ello nos habla de un objetivo cumplido en materia de agua potable.

El sistema continúa expandiéndose en la medida en que crece la población. Durante el año 2017 se registraron 8.333 nuevas conexiones; y se construyeron 163 kilómetros de red, contamos con un total de 233.408 conexiones al sistema.

AMPLIACIÓN DE RED DE AGUA POTABLE ZONA NORTE

Proceso de contratación	: Licitación N° 027/2016
Magnitud	: 38.702,84 ml
Contratista	: CONSTRUCTORA "CESPOL"
Fecha de contrato	: 02- 12 - 2016
Estado	: Concluida 2017



AMPLIACIÓN DE RED DE AGUA POTABLE URBANIZACIÓN METROPOLITANA II, III y IV

Proceso de contratación : Licitación N° 08/2017
Magnitud : 32.922,70 ml
Contratista : CONSORCIO S.P.G. - ARPEC
Fecha de contrato : 05 - 06 - 2017
Estado : Concluida



INSTALACIÓN DE REFUERZOS E INTERCONEXIONES DE REDES DE AGUA POTABLE

Proceso de contratación	: Licitación N° 09/2017
Magnitud	: 15.171,00 ml 7.696,10 ml (Ejecutado en la gestión)
Contratista	: CONSTRUCTORA "CRATER"
Fecha de contrato	: 31 - 07 - 2017
Estado	: En Ejecución



INSTALACIÓN REFUERZOS DE REDES PRINCIPALES E INTERCONEXIONES DE POZOS SECTOR 1,2,3,4 Y 5



Proceso de contratación : Licitación N° 17/2016
Magnitud : 7.752,80 ml
4.923,40 ml (Ejecutado)
Contratista : CONSTRUCTORA "CRATER"
Fecha de contrato : 12 - 09 - 2016
Estado : En Ejecución



OBRAS MENORES (Invitaciones, Convenios, etc.)

UV - 696B Mz. 98-126 URBANIZACIÓN CLARA SERRANO



CONDominio SEVILLA LOS JARDINES



URBANIZACIÓN BOSQUES DE LA COLINA



Perforación horizontal dirigida en obras de refuerzos de redes de agua potable e interconexiones de Pozos de producción de agua potable.

Una de las obras importantes que se hicieron durante el 2017 fue el cruce de la carretera a Cotoca. Como dicha avenida es relativamente nueva y tiene un tráfico intenso, se decidió hacer el cruce siguiendo una metodología constructiva nueva en nuestro medio. Con la perforación horizontal dirigida conseguimos instalar una tubería de H°F° de DN 500 mm y atravesar 68 metros sin afectar el pavimento ni el tráfico vehicular. El trabajo fue realizado por la empresa BCC-Bolivian Construction Co. SRL. subcontratada por la empresa CRATER.



RESUMEN:

La Cooperativa ha cumplido con los requerimientos de Ampliación de Red de Agua Potable de los diferentes vecinos de la Ciudad de Santa Cruz, agilizando los trabajos que fueron ejecutados mediante las modalidades de: Licitación, Invitaciones y Convenios Directos.

Red Principal	:	16.998,35	metros
Red Secundaria	:	131.431,55	metros
Refuerzos e interconexiones	:	14.757,05	metros

A continuación adjuntamos un compendio de Fotografías de diversas obras realizadas mediante Invitaciones Directas:



1b.- OBRAS COMPLEMENTARIAS DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE

Estas obras complementan a las obras principales y posibilitan mejoras en la gestión del sistema.

A la fecha, el sistema de agua potable cuenta con cinco grandes estaciones de bombeo; una oficina central, una sucursal y cinco agencias para la atención del público, éstas representan los frutos de una evolución de su sistema administrativo y de gestión.

En el año 2017 se construyeron las siguientes:

CONSTRUCCIÓN PLANTA DE REMOCIÓN DE MANGANESO NORESTE

Proceso de contratación	: Proyecto CAF - Lic. N° 37/2012
Obra	: Construcción Planta de Remoción de Manganeso Noreste
Contratista	: Empresa Bolivia constructora s.r.l. (BOLCO)
Fecha de contrato	: 20 - 05 - 2013
Estado	: Obra Concluida



CONSTRUCCIÓN OFICINAS AGENCIA NORTE



Proceso de contratación : Lic. N ° 27/2015
Obra : Construcción Oficinas Agencia Norte
Urb. Juan Pablo II
Contratista : Empresa Rivadineira & Rodríguez (R&R)
Fecha de contrato : 31 - 08 - 2015
Estado : Obra Concluida



CONSTRUCCIÓN DE OFICINAS SUCURSAL BENI 5TO ANILLO



Proceso de contratación : Licitación N ° 34/2013
Magnitud : 1.500 m2
Obra civil : Oficinas para Atención al público
en la Av. Beni y 5to Anillo
Contratista : Empresa Bolivia constructora s.r.l.
(BOLCO)
Fecha de contrato : 27 - 02 - 2014
Estado : Obra Concluida



CONCLUSIÓN NUEVO LABORATORIO DE AGUA POTABLE



Proceso de contratación	: Licitación N ° 15/2016
Magnitud	: 716,00 m2
Obra civil	: Construcción nuevo edificio del Laboratorio de Agua Potable
Contratista	: Empresa Servicio de Construcción SAFAT S.R.L.
Fecha de contrato	: 25 - 08 - 2016
Estado	: Obra Concluida



La ocupación del suelo en el área del Urubó, en un crecimiento urbano inesperado, ameritó un gran estudio por parte de SAGUAPAC y el planteamiento de un Plan Maestro de Agua Potable y Saneamiento Básico contemplando una futura población de más de medio millón de personas.



1c.- PROYECTOS DE AGUA POTABLE

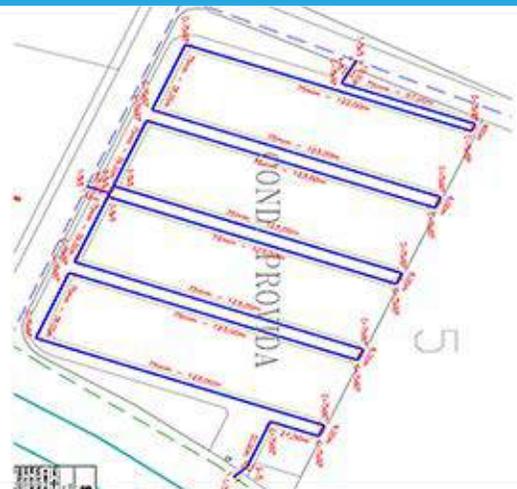
La población crece, la ciudad evoluciona. SAGUPAC encara anticipadamente las necesidades de la población; las actuales y las de mediano y largo plazo. En este proceso, desarrolla proyectos para la ampliación del sistema.

Se proyectaron redes por un total de 349.100 metros de tubería, de las cuales 267.047 metros corresponden a urbanizaciones y barrios nuevos (proyectos urbanísticos) y el saldo de 82.053 metros, corresponden a la densificación y expansión natural de las redes existentes; dentro del programa de refuerzos e interconexiones se proyectó una totalidad de 20.019 metros, 4 tendidos de refuerzo a la red existente y 4 interconexiones de pozos. Este programa tiene por objeto, mejorar los caudales y las presiones en ciertos lugares de la ciudad.

Los proyectos del año 2017 fueron:

CONDOMINIO PROVIDA 1 - UV - 333

Ubicado en el sector Norte de nuestra ciudad, con una longitud de 1.290 m.



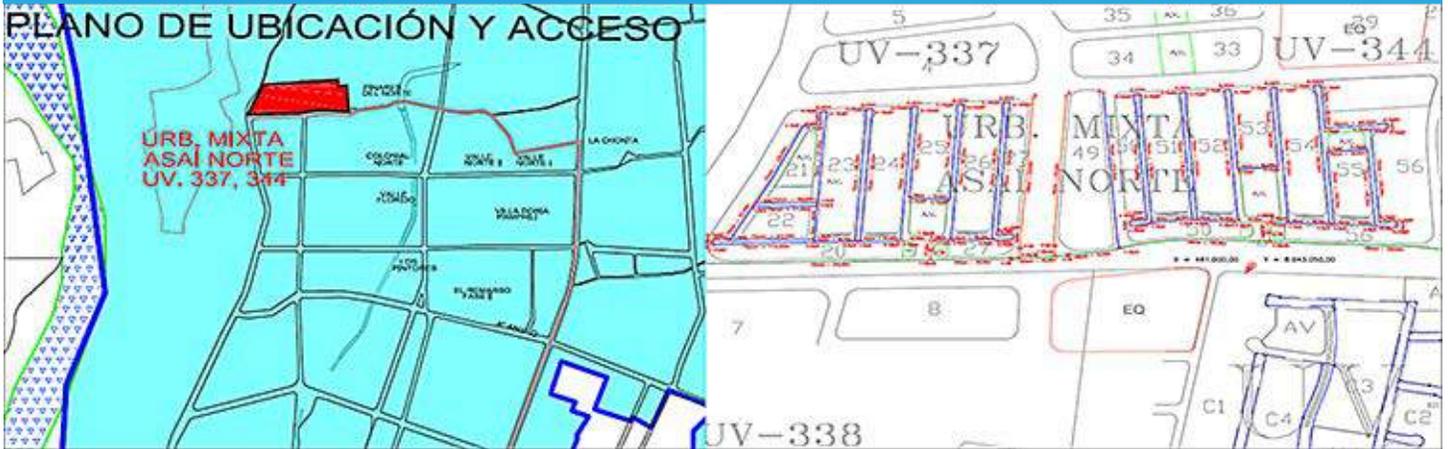
URBANIZACIÓN BOSQUES DE LA COLINA - UV - 338A

Ubicada en el sector Norte de nuestra ciudad, con una longitud de 2.352 m.



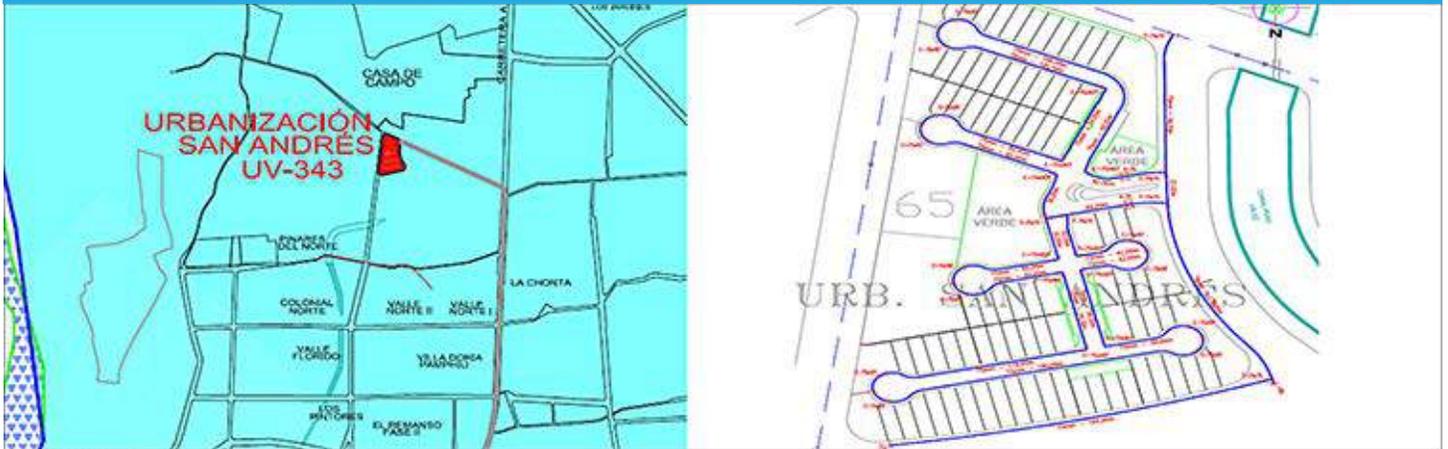
URBANIZACIÓN MIXTA ASAÍ NORTE - UV - 337 Y 344

Ubicada en el sector Norte de nuestra ciudad, con una longitud de 6.828 m.



URBANIZACIÓN SAN ANDRES - UV - 343

Ubicada en el sector Norte de nuestra ciudad, con una longitud de 1.800 m.



URBANIZACIÓN URUBÓ VILLAGE - ZONA DEL URUBÓ

Ubicada en el sector Noroeste de nuestra ciudad, en la zona del Urubó, con una longitud de 22.380 m.



INTERCONEXIÓN POZO PRODUCTOR DE AGUA POTABLE BCT - 2 Y POZO PRODUCTOR DE AGUA POTABLE CMA - 3

Ubicada en el sector Oeste de nuestra ciudad, con una longitud de 2.070 m y 200 mm de diámetro.



INTERCONEXIÓN POZO PRODUCTOR DE AGUA POTABLE NPR - 2 Y POZO PRODUCTOR DE AGUA POTABLE - 56

Ubicada en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 1.998 m y de 300 y 350 mm de diámetro.



INTERCONEXIÓN POZO PRODUCTOR DE AGUA POTABLE - 42 Y POZO PRODUCTOR DE AGUA POTABLE LOD-2 A ESTACION BOMBEO DE AGUA POTABLE ESTE

Ubicada en el sector Este de nuestra ciudad, con una longitud de 2.823 m y de 300, 400 y 500 mm de diámetro.



INTERCONEXIÓN POZO PRODUCTOR DE AGUA POTABLE - 44 Y POZO PRODUCTOR DE AGUA POTABLE CMA - 3 A TANQUE - 44

Ubicada en el sector Oeste de nuestra ciudad, con una longitud de 1.554 m y de 150, 200 y 250 mm de diámetro.



REFUERZO RAMAL NORTE II

Ubicado en el sector Norte de nuestra ciudad, con una longitud de 5.082 m y de 400 y 500 mm de diámetro.



REFUERZO RAMAL UV - 92

Ubicado en el sector Este de nuestra ciudad, con una longitud de 2.022 m y de 400 mm de diámetro.



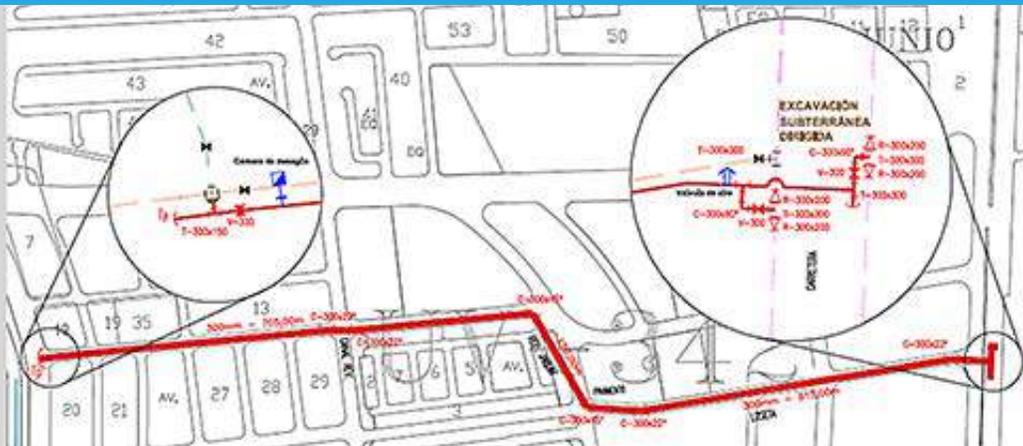
REFUERZO RAMAL UV-171

Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 1.758 m y, de 200 y 250 mm de diámetro.



REFUERZO RAMAL UV - 342

Ubicado en el sector Norte de nuestra ciudad, con una longitud de 1.488 m y, de 200 y 250 mm de diámetro.





Pitón
forma conjunto uno a uno
fruto con luces de ocaso
como él no habrá ninguno
es el racimo su abrazo

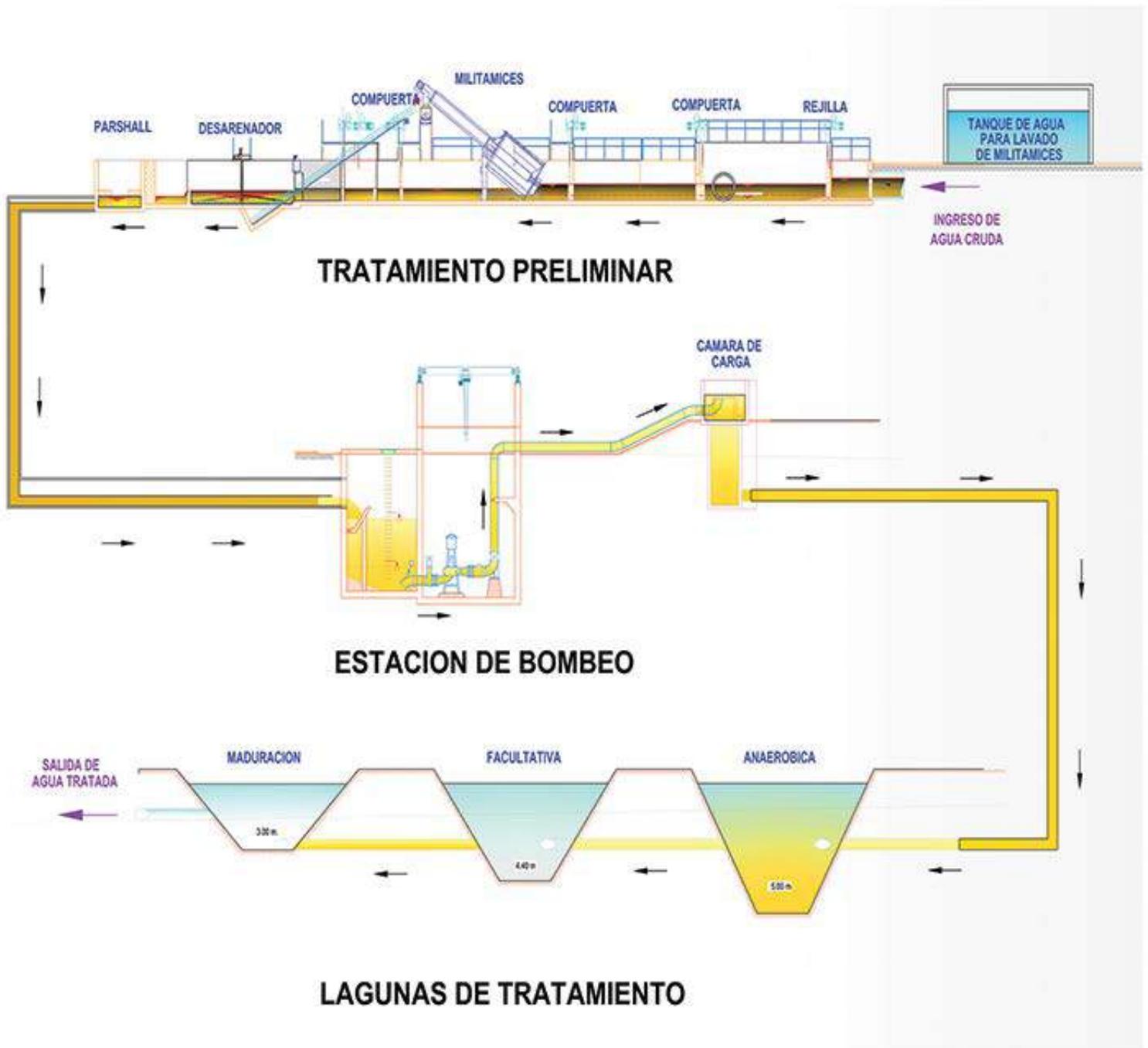
La felicidad
es el final perfecto
y fruto de la obediencia
a las leyes de la vida.



1d.- OBRAS DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO

En sus inicios, en el año 1979, al plantearse como objetivo fundacional la construcción y administración de un sistema de Alcantarillado Sanitario que mejorara el desarrollo humano de Santa Cruz de la Sierra, apenas contaba con 199 kilómetros de red. En el año 2017 contabiliza 5.931 nuevas conexiones y 799.217 personas son favorecidas por el servicio. En esta gestión se sumaron 79 kilómetros de red y haciendo un total de 147.457 asociados al sistema. Cabe mencionar que por la naturaleza de sus obras y su tecnología es el servicio de saneamiento básico más extenso y complejo del país.

Proceso de descontaminación de aguas residuales a través de lagunas.



CONSTRUCCIÓN RED ALCANTARILLADO SANITARIO UV-168

Proceso de contratación : Lic. 02/2017
Magnitud : Longitud: 24.461 m
de colectores secundarios
Usuarios Beneficiados : 1.1489 conexiones domiciliarias
Contratista : Empresa constructora Castillo S.R.L.
Fecha de contrato : 07 - 06 - 2017
Estado : Obra en ejecución



CONSTRUCCIÓN RED ALCANTARILLADO SANITARIO UV-169

Proceso de contratación : Lic. 03/2017
Magnitud : Longitud: 43.759 m de colectores secundarios
Usuarios Beneficiados : 2.275 conexiones domiciliarias
Contratista : Empresa constructora Castillo S.R.L.
Fecha de contrato : 07-06-2017
Estado : Obra en ejecución



CONSTRUCCIÓN RED ALCANTARILLADO SANITARIO UV-172 y 173



Proceso de contratación	: Lic. 04/2017
Magnitud	: Longitud: 34.472 m de colectores secundarios
Usuarios Beneficiados	: 1.885 conexiones domiciliarias
Contratista	: Empresa MIJAEI S.R.L.
Fecha de contrato	: 12 - 06 - 2017
Estado	: Obra en ejecución



CONSTRUCCIÓN RED ALCANTARILLADO SANITARIO UV-174 E INTERCEPTOR CO-T26



Proceso de contratación : Lic. 05/2017
Magnitud : Longitud: 14.013 m de colectores secundarios
Usuarios Beneficiados : 695 conexiones domiciliarias
Contratista : Empresa Cigeco S.R.L.
Fecha de contrato : 11-05-2017
Estado : Obra en ejecución



CONSTRUCCIÓN RED ALCANTARILLADO SANITARIO UV- 241 E INTERCEPTOR T1-S3



CONSTRUCCIÓN RED ALCANTARILLADO SANITARIO UV- 244



Proceso de contratación : Lic. 11/2017
 Magnitud : Longitud: 19.142 m de colectores secundarios
 Usuarios Beneficiados : 920 conexiones domiciliarias
 Contratista : Consorcio SPG - ARPEC
 Fecha de contrato : 18-07-2017
 Estado : Obra en ejecución



CONSTRUCCIÓN RED ALCANTARILLADO SANITARIO UV- 246

Proceso de contratación	: Lic. 12/2017
Magnitud	: Longitud: 20.060 m de colectores secundarios
Usuarios Beneficiados	: 588 conexiones domiciliarias
Contratista	: Empresa IASU S.R.L.
Fecha de contrato	: 04-07-2017
Estado	: Obra en ejecución



OBRAS EJECUTADAS MEDIANTE CONVENIO

CONSTRUCCIÓN ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUAS RESIDUALES - CONDOMINIO ALMERÍA

Proceso de contratación	: Convenio N° 15/16
Magnitud	: Construcción cámara de bombeo, cámara de rejillas y cámara de válvulas de ingreso Y salida.
Contratista	: A cargo del Urbanizador
Fecha de contrato	: 09 - 08 - 2016
Estado	: Obra en ejecución





El fruto del carambolo
la carambola
de espléndido tornasolo
es su aureola.

Aire, agua, tierra, fuego
en cordinación divina.
Y entonces surge
el fruto.

1.e. OBRAS COMPLEMENTARIAS DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO

Las obras complementarias son tan importantes como las grandes obras de construcción de redes.

Varias obras complementarias están adscritas al programa de mantenimiento y reposición de redes que tienen entre veinte y treinta años de antigüedad y, por lo tanto, podrían presentar tramos deficientes debido a las conexiones cruzadas y a los gases propios de las aguas residuales. Estas obras han sido encaradas con tecnología de vanguardia. Durante el año 2017, con tecnología de última generación se inspeccionó la red principal del alcantarillado sanitario, identificándose aquellos tramos susceptibles de presentar hundimientos en algún grado, a mediano plazo. Se realizó el diagnóstico de la red y se trabajó en 1000 metros de colectores. Así mismo, el diagnóstico sirvió para elaborar un plan de acción de reposición y mantenimiento de la red en una extensión de 5.000 metros, a ejecutarse en el año 2018.



CONCLUSIÓN DE ALCANTARILLADO SANITARIO 1229 m COLECTORES Y 2 ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUAS RESIDUALES - URB. CASA DE CAMPO



Proceso de contratación	:	Licitación N ° 23/2016
Magnitud	:	2 EBARS y 1229 m de Interceptores
Obra civil	:	(Consta de 1 cámara de bombeo, 1 cámara de rejilla, 1 cámara de Válvulas, 1 Cámara de ingreso, 1 cámara de salida, sala de control y By pass)
Contratista	:	Empresa Rivadineira & Rodríguez (R&R)
Fecha de contrato	:	31 - 10 - 2016
Estado	:	Obra en ejecución



CONCLUSIÓN PROVISIÓN E INSTALACIÓN COBERTURA FLOTANTE EN PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES N3



Proceso de contratación	:	Licitación N ° 24/2016
Magnitud	:	30.567,00 m2
Obra civil	:	Cobertura de las lagunas anaeróbicas con Geomembrana
Contratista	:	Empresa Prenotex
Fecha de contrato	:	23-11-2016
Estado	:	Obra en ejecución



CONSTRUCCIÓN PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES JARDINES DEL URUBÓ



Proceso de contratación	:	Licitación N° 16/2017
Magnitud	:	30,00 m2
Obra civil	:	Construcción cámara de bombeo, cámara de rejillas y cámara de válvulas de ingreso y salida.
Contratista	:	Empresa Olympus Boliviana S.R.L.
Fecha de contrato	:	08 - 09 - 2017
Estado	:	Obra en ejecución



COBERTURA DE LAGUNAS ANAEROBIAS PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES SUR

Proceso de contratación : Licitación N ° 07/2017
Magnitud : 31.730,45 m2
Obra civil : Cobertura de las lagunas anaeróbicas con Geomembrana
Contratista : Empresa Prenotex
Fecha de contrato : 14-06-2017
Estado : Obra en ejecución





Ambaiba
fruto color luz de luna
dedos que son generosos
muchos tienen la fortuna
de probarlos, deliciosos.

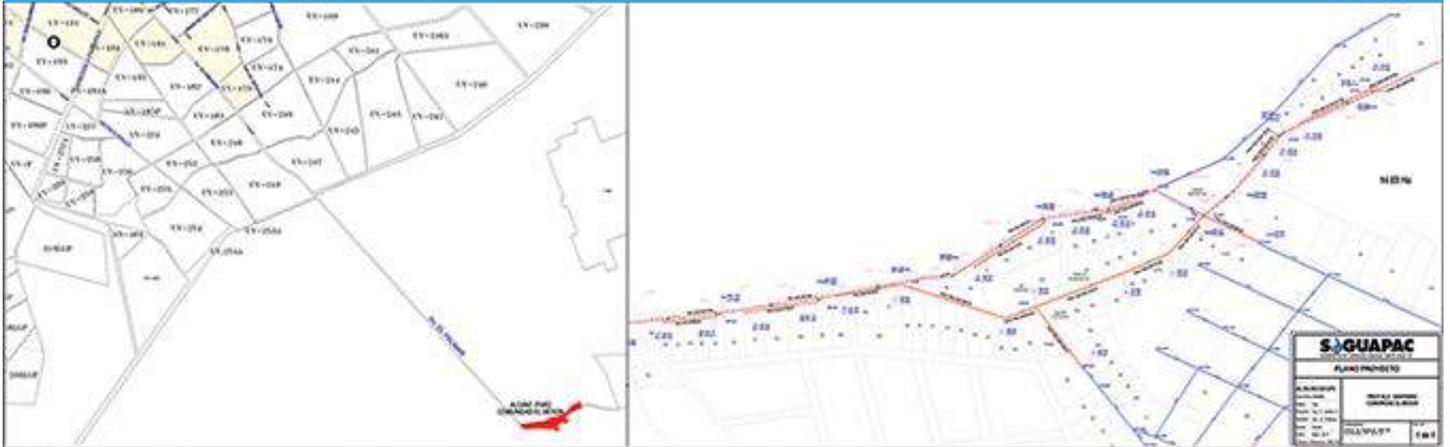
El amor es un fruto
que madura en todas las estaciones
y que se encuentra al alcance
de todas las manos.

1f.- PROYECTOS DE ALCANTARILLADO SANITARIO

Se proyectaron redes por un total de 110.369 metros de tubería, de las cuales 101.764 m corresponden a unidades vecinales y barrios nuevos (proyectos urbanísticos) y el saldo de 8.605 m, corresponden a la densificación de las redes existentes.

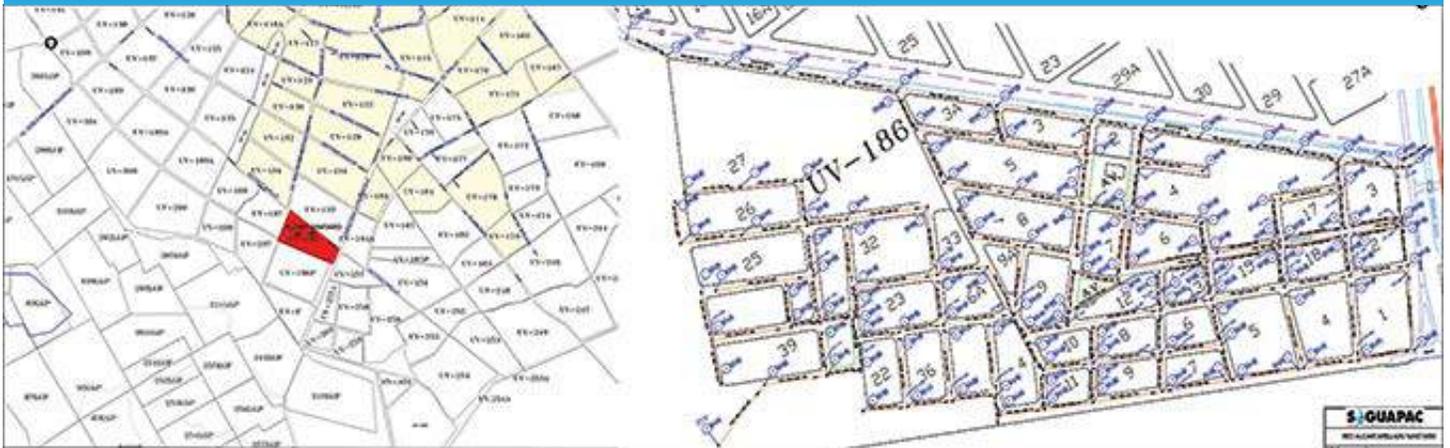
COMUNIDAD EL MESÓN

Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 1.423 m.



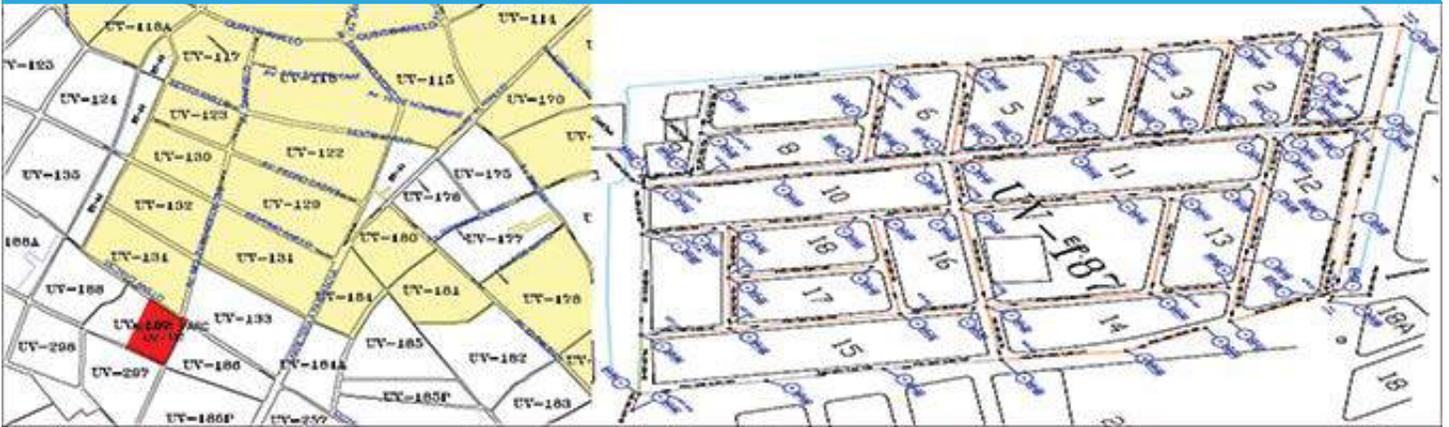
UV-186

Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 10.222 m.



UV - 187 PARCIAL

Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 6.412 m.



UV - 188

Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 10.501 m.



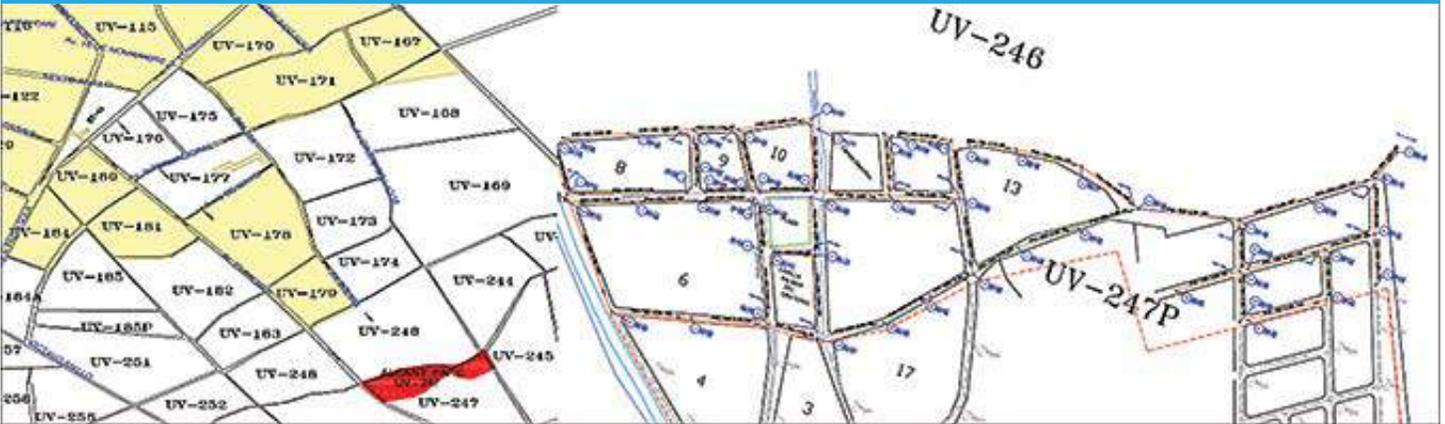
UV - 243

Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 10.197 m.



UV-247 PARCIAL

Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 4.937 m.



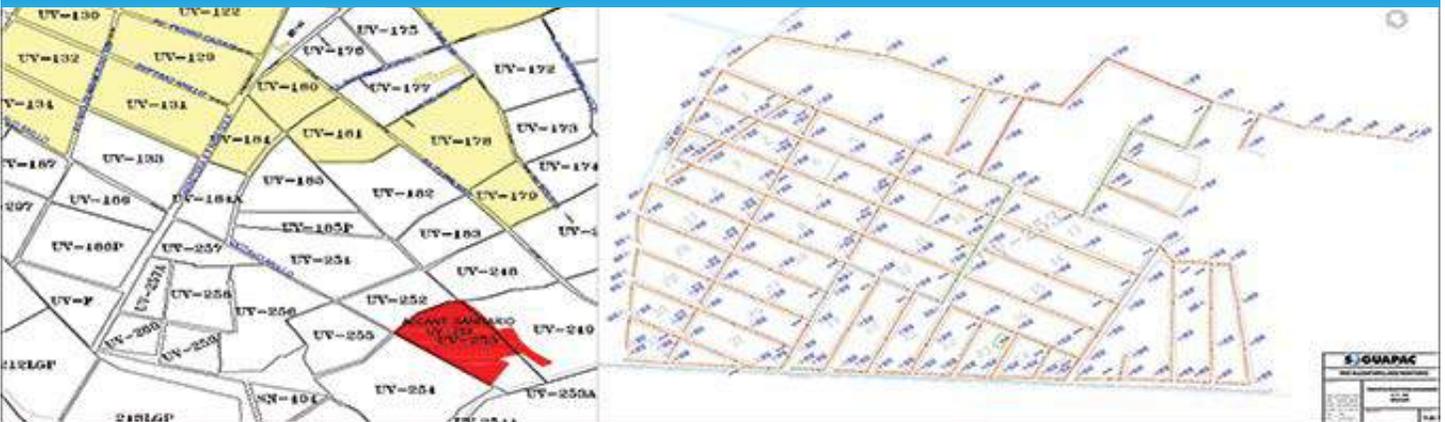
UV-249

Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 17.637 m.



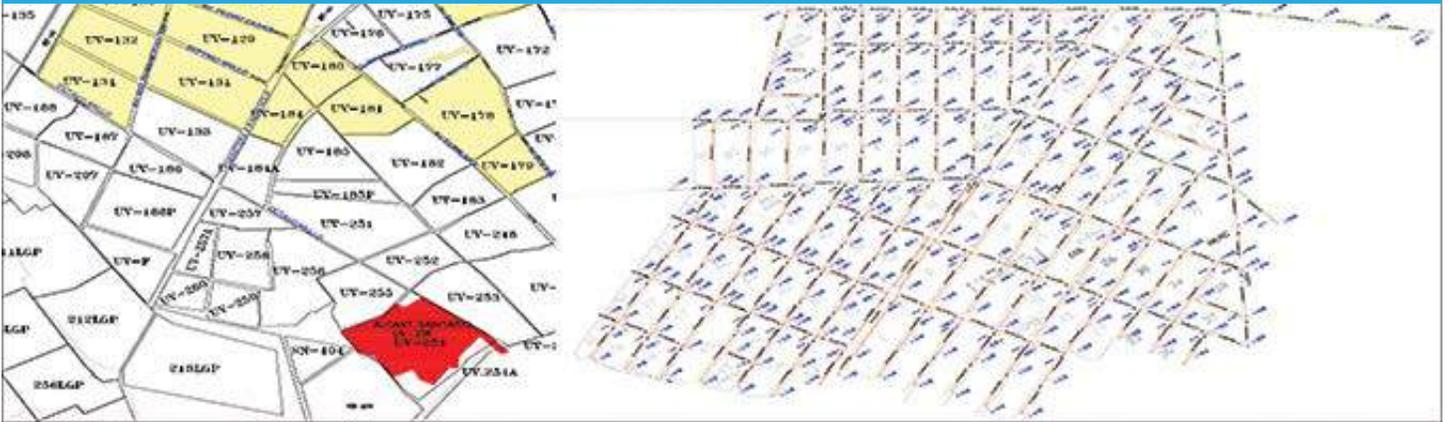
UV-253

Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 14.018 m.



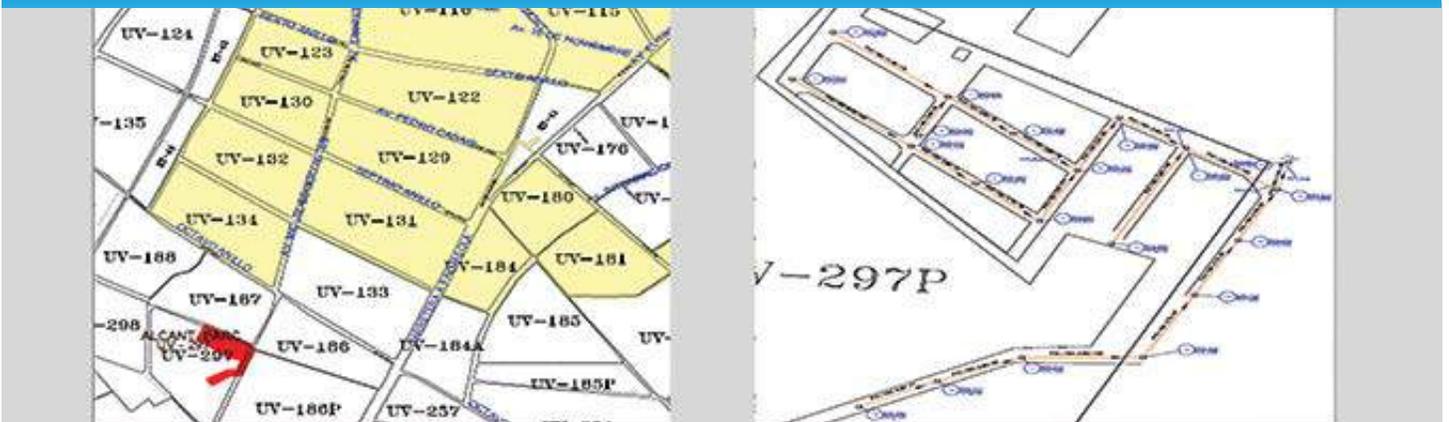
UV-254

Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 22.246 m.



UV-297 PARCIAL

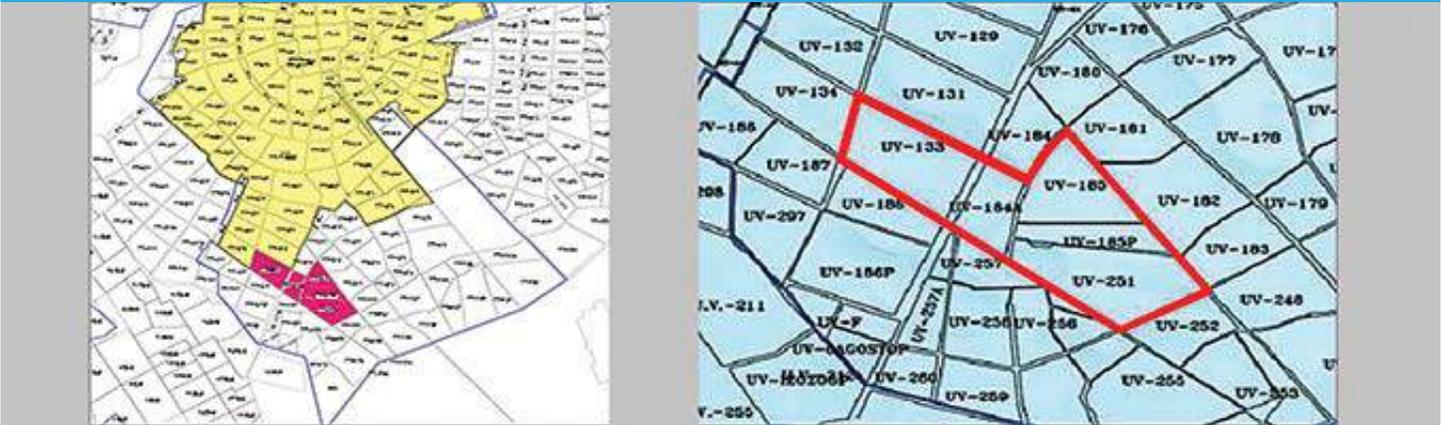
Ubicado en el sector Sur de nuestra ciudad, con una longitud de 1.691 m.



PROYECTOS ALCANTARILLADO SANITARIO A NIVEL TESA

PROYECTO 4,9 AS SUR (5 UNIDADES VECINALES)

Dentro de los proyectos de alcantarillado sanitario elaborados, se realizó uno a nivel TESA (Técnico, Económico, Social y Ambiental), denominado "PROYECTO 4,9 ALCANTARILLADO SANITARIO SUR" para atender a 5 unidades vecinales, ubicadas en el sector Sur de nuestra ciudad, en una extensión de 363 hectáreas, con una longitud de 67.485 metros y para beneficiar a una población estimada en 26.776 personas.



1.g. PROYECTOS OBRAS CIVILES COMPLEMENTARIAS

CENTRO CULTURAL SAGUAPAC (READECUACIÓN GALPÓN EXISTENTE)

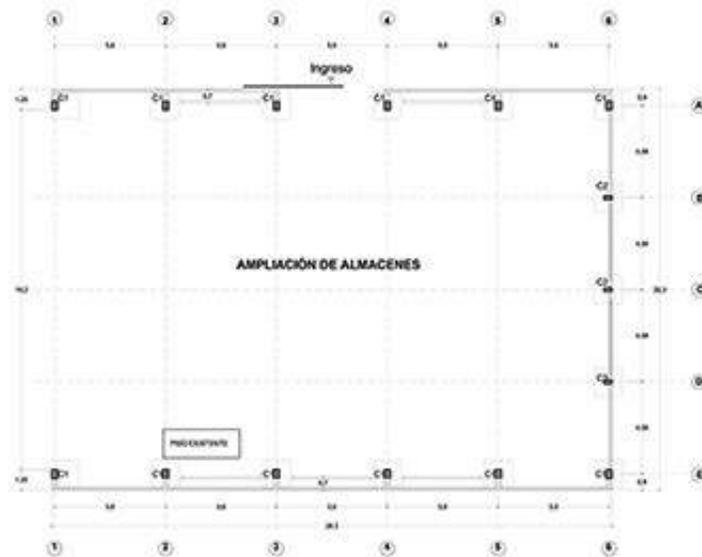
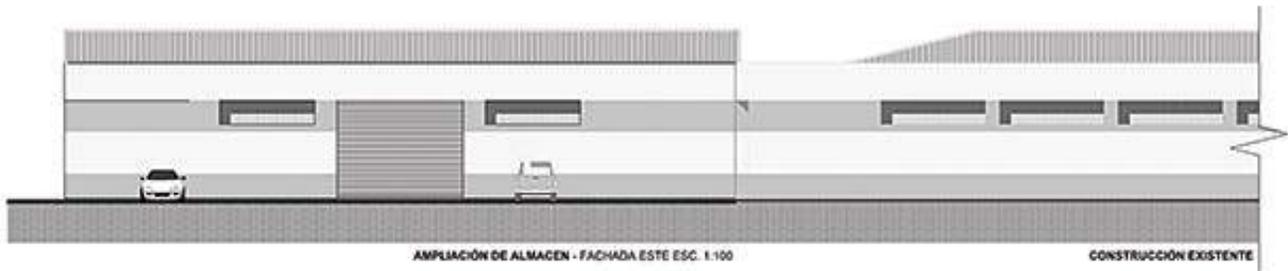
Edificación destinada específicamente a un centro cultural de exposiciones y presentaciones al público. Ubicado dentro del predio central de SAGUAPAC, Av. Río Grande N° 2323 (Tanque Elevado).



FACHADA NORTE
ESC. 1:100

DEPÓSITO BIENES EXTRAFUNCIONALES

Edificación destinada específicamente a depósito de bienes extrafuncionales (materiales en desuso).
Ubicado dentro del predio del Almacén Central de SAGUAPAC, Manzana 4 del Parque Industrial frente al 4to. Anillo.

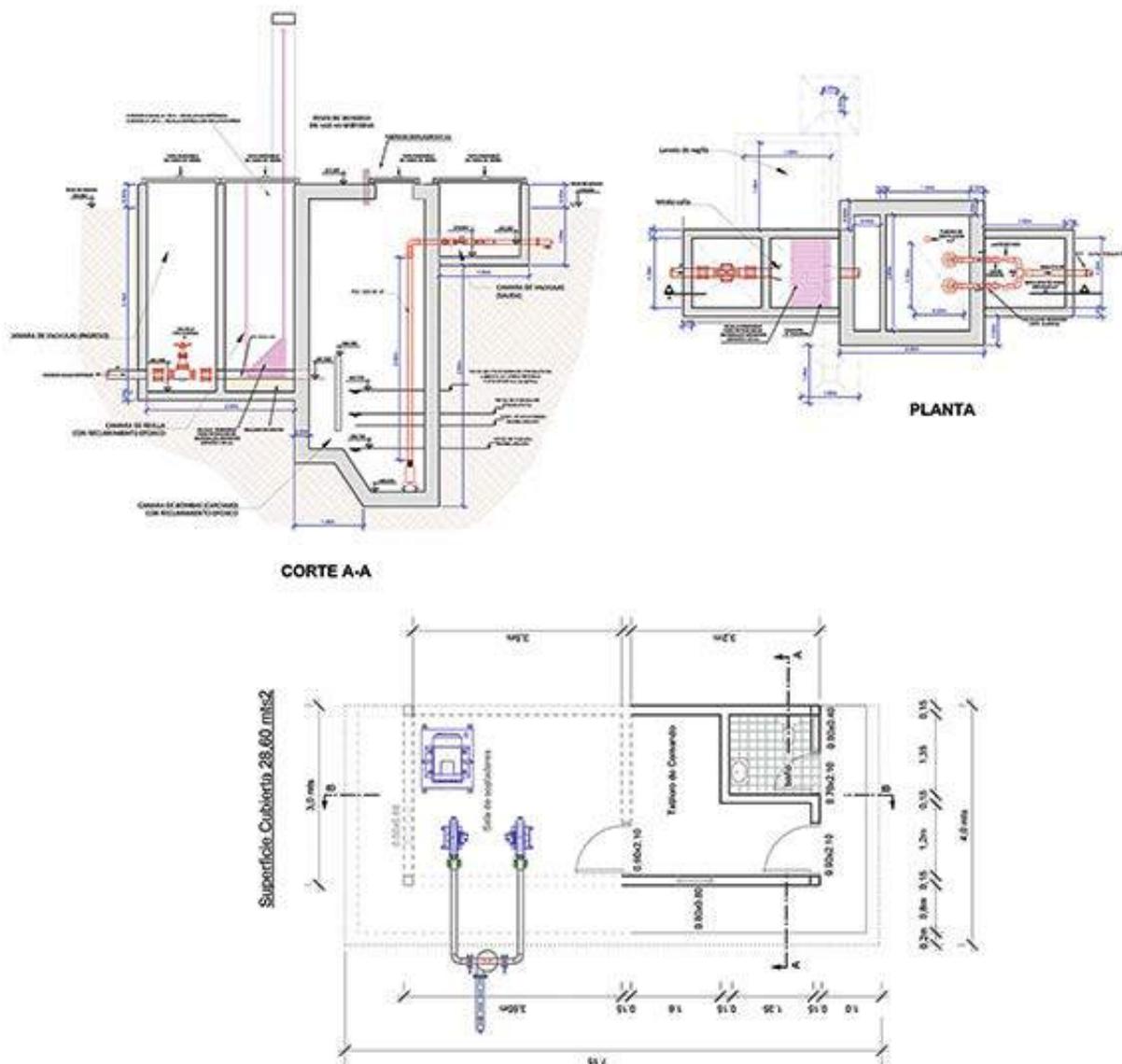


ESTACIÓN DE BOMBEO DE AGUAS RESIDUALES - URBANIZACIÓN JARDINES DEL URUBÓ

Infraestructura para la Estación de Bombeo de Aguas Residuales del sistema de alcantarillado sanitario de la Urbanización Jardines del Urubó.

- a) Emisario alcantarillado sanitario
- b) Estación de Bombeo de Aguas Residuales
- c) Cámaras y sistema de bombeo
- d) Sala de control
- e) Emisario a presión
- f) By-Pass

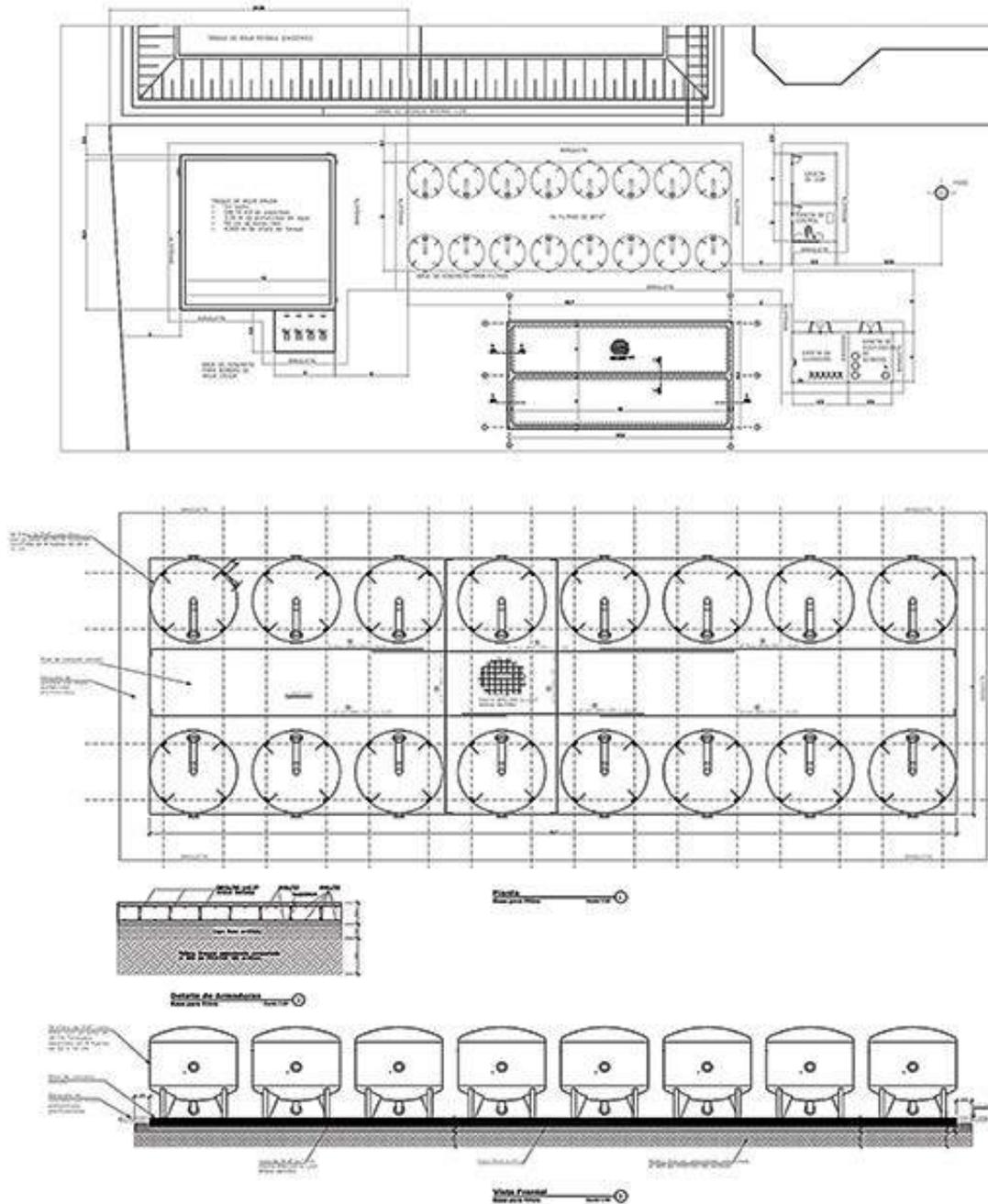
Ubicada dentro de la Urbanización Jardines del Urubó, zona del Urubó, Municipio de Porongo.



INFRAESTRUCTURA H°A° PLANTA REMOCIÓN MANGANOSO SUDOESTE

Dos tanques de hormigón armado, de 580 m³ y 430 m³, respectivamente y una losa, también de hormigón armado para base de filtros.

Ubicada dentro del predio de la Estación de Bombeo de Agua Potable Sudoeste de SAGUAPAC, manzana UM4 de la UV-109, 4to. Anillo y Av. Doble Vía a La Guardia.

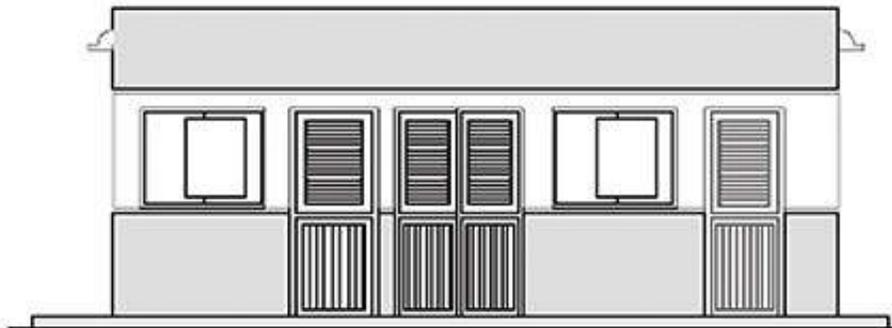
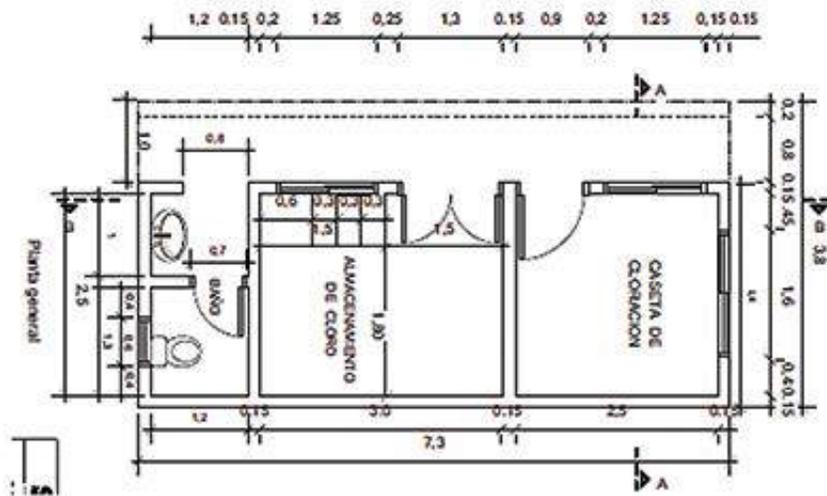


INFRAESTRUCTURA PREDIOS POZOS DE PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE 55 Y 56

Infraestructura para cada predio de los Pozos de Producción de Agua Potable 55 y 56.

- Muro perimetral con el respectivo portal corporativo de SAGUAPAC, como el ingreso principal al predio.
- Caseta de cloración con baño.
- Tanque de purga.
- Alumbrado Externo

Ubicados en la UV-247 Mz-21 y UV-174 Mz-39, respectivamente



COBERTURA PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES SUR

Cobertura de las lagunas anaerobias de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales Sur, con la colocación de una cubierta flotante de geomembrana de polietileno de alta densidad (HDPE); además de la instalación de un sistema de tuberías y elementos de polietileno de alta densidad (HDPE) para aspiración de los gases (biogás) de estas lagunas.

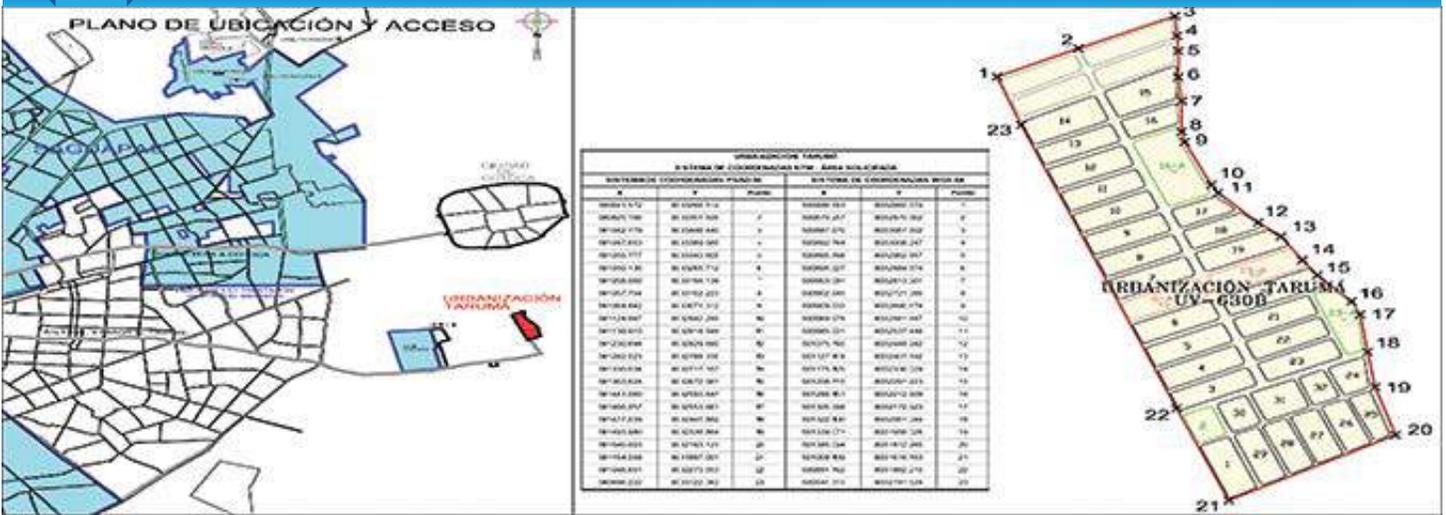
Ubicada dentro del predio de la planta de tratamiento, zona de la Comunidad El Mesón.



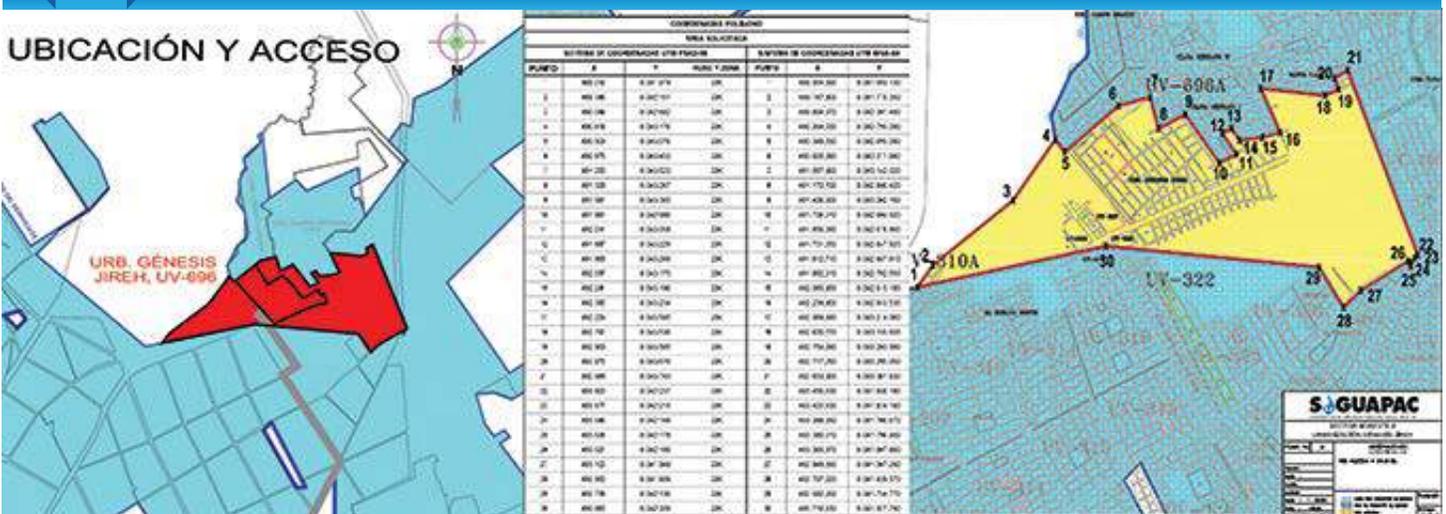
AMPLIACIÓN ÁREA DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS

Proyectos para la solicitud de ampliación del área de prestación de servicios en el Sistema Norte, Noreste y Oeste, con una superficie total de 2.076 hectáreas.

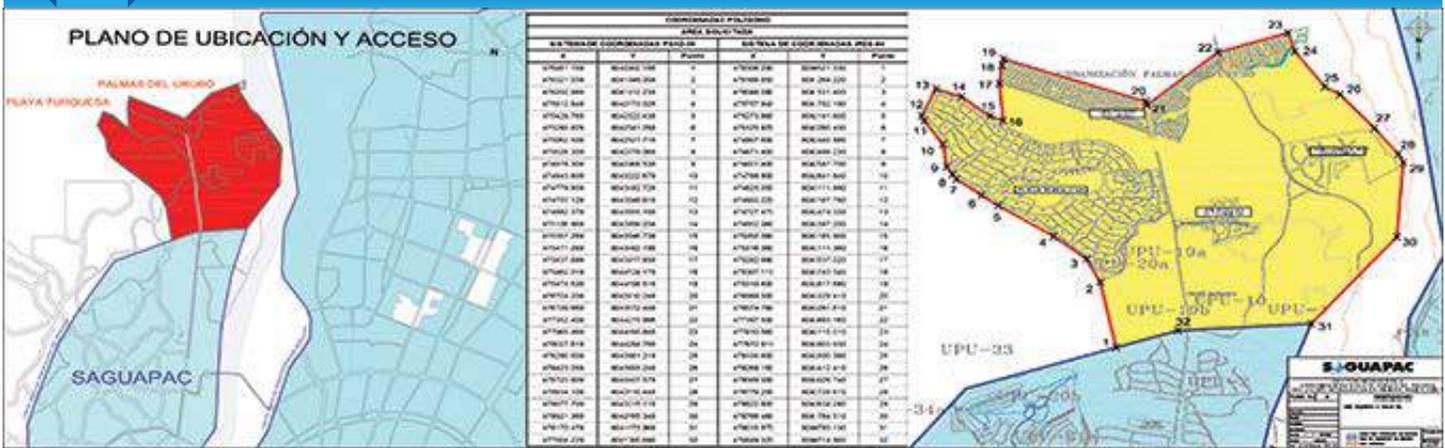
SECTOR ESTE 4 - URBANIZACIÓN TARUMÁ (55 Ha)



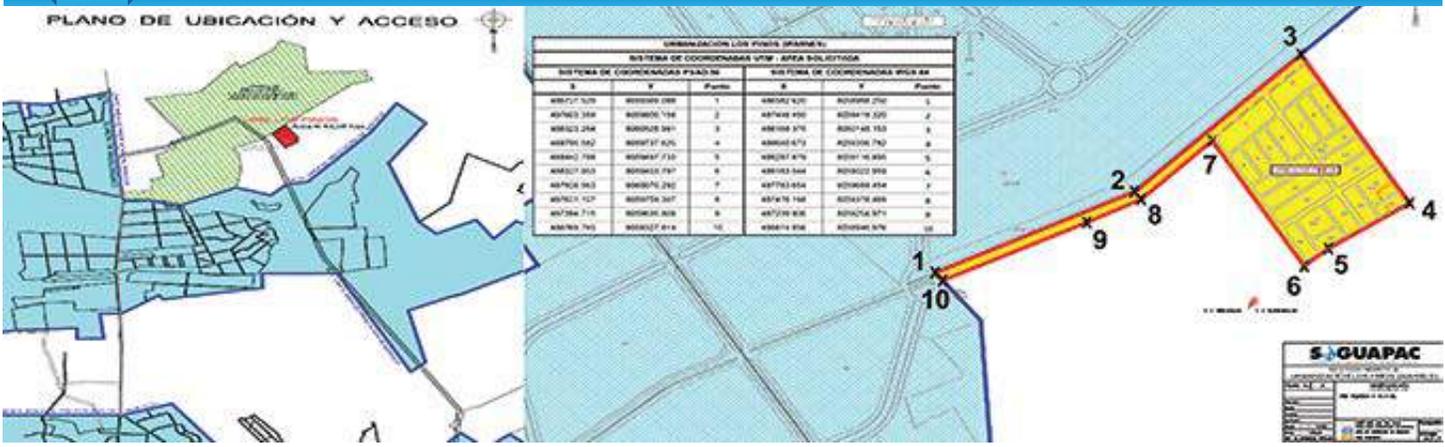
SECTOR NORESTE 5 - URBANIZACIÓN GÉNESIS JIREH (405 Ha)



SECTOR NOROESTE 2 - URBANIZACIONES PLAYA TURQUESA, PALMAS URUBÓ, BOSQUES RIVIERA, SANTA ANITA (920 Ha)



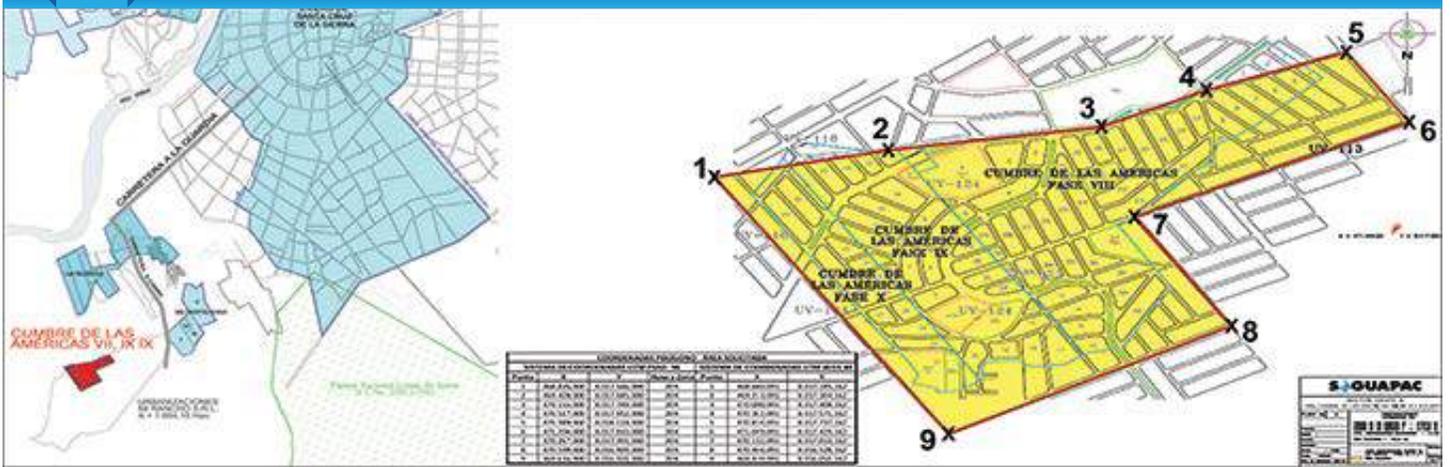
SECTOR NORTE 8 - URBANIZACIÓN LOS PINOS (56 Ha)



SECTOR OESTE 7 - URBANIZACIONES MAPAISO SUR, LOS PIYOS, PARAISO, 1° DE MAYO (468 Ha)



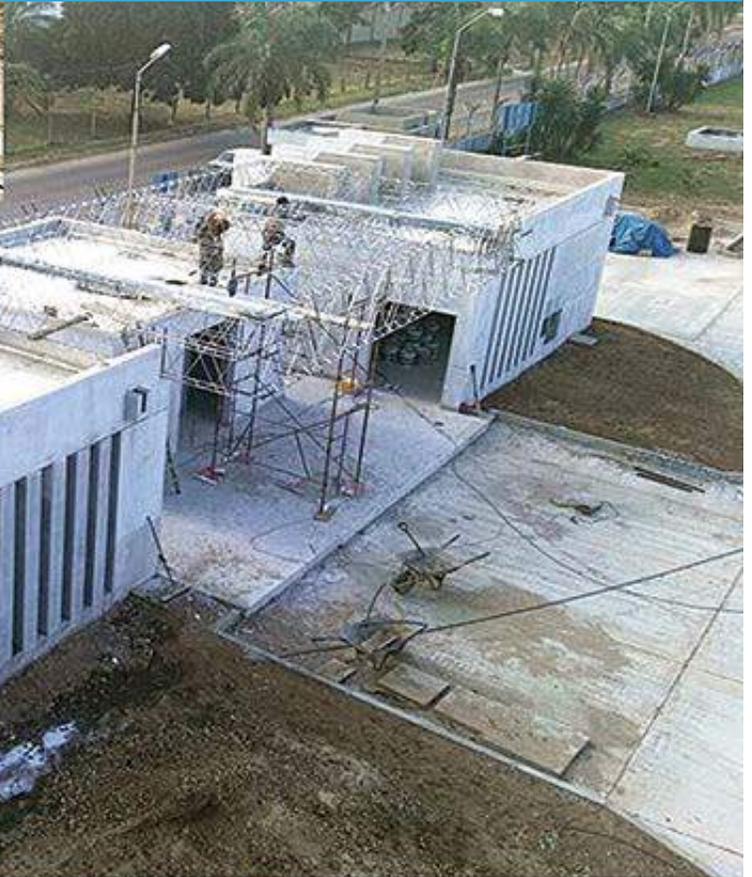
SECTOR OESTE 8 - URBANIZACIÓN CUMBRE DE LAS AMÉRICAS VIII, IX Y X (172 Ha)



OTRAS OBRAS COMPLEMENTARIAS

CONSTRUCCIÓN DEPÓSITOS GERENCIA COMERCIAL / GERENCIA OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO Y PARQUEO EN SUCURSAL BENI

Proceso de contratación	: Licitación N° 21/2016
Magnitud	: 740,00 m ²
Obra civil	: Depósitos para almacenaje de materiales menores de GOM y GC
Contratista	: Empresa Rivadineira & Rodríguez (R&R)
Fecha de contrato	: 31 - 10 - 2016
Estado	: Obra Concluida



CONCLUSIÓN DE CONSTRUCCIÓN CENTRO CULTURAL SAGUAPAC



Proceso de contratación : Licitación N ° 01/2017
Magnitud : 1.500 m2
Obra civil : Remodelación del antiguo almacén para la edificación del Centro cultural
Contratista : Empresa Constructora L.G.S.E
Fecha de contrato : 18-04-2017
Estado : Obra Concluida





En casa de chi, retaron a ri, vino mo
y dijo ya. Adivine adivinador
que nombre tiene
esta joya: La Chirimoya

Sin dudas,
yo soy
el que soy.
Mirad mis frutos.

II OBJETIVOS: ASEGURAR EL EQUILIBRIO ECONÓMICO Y LA SOSTENIBILIDAD DE LA COOPERATIVA

EQUILIBRIO ECONÓMICO

La población cruceña continúa creciendo con intensidad. Cada año aparecen y se consolidan nuevos barrios. Las redes se extienden y se vuelven cada vez más complejos los sistemas, incluidos los de administración y gestión institucional. Gran parte de la inversión realizada en Agua Potable y, especialmente, en Saneamiento Básico, no es de rápida recuperación y pasarán años antes de que ésta pueda ser reinvertida en otras obras. En este aspecto, las políticas de fortalecimiento institucional se concentran en asegurar el equilibrio económico de la Cooperativa, estableciendo procedimientos modernos, transparentes y ágiles de gestión, supervisión, control, recuperación de inversiones.

2.a. LICITACIONES

Entre los diversos procedimientos institucionales para una gestión eficaz y transparente, están las licitaciones de obras, bienes y servicios.



LICITACIONES DE AGUA POTABLE

- Provisión de equipos de bombeo para los pozos JDU-3, JDU-4, PTT-2, CAM-3
- Ampliación de redes de Agua Potable, Urbanización Metropolitana II, III y IV
- Instalación de refuerzos e interconexiones de la red de Agua Potable
- Provisión de Tuberías de PVC D=75mm, 100mm y 150mm
- Construcción de infraestructura civil en predios de pozos de producción de agua (N°55 y 56)
- Provisión de tuberías de acero al carbono de 12"
- Provisión de llaves de corte antifraude
- Provisión de codos de hierro galvanizado (H°G°) D=3/4"
- Provisión de válvulas de hierro fundido para interconexiones y refuerzos de la red de Agua Potable
- Provisión de Tuberías de PVC D=200mm C-9 para stock de almacenes
- Construcción de la infraestructura de hormigón armado (H°A°) para la planta de remoción de manganoso sudoeste
- Ampliación de red de Agua Potable en la zona norte de la ciudad

LICITACIONES DE ALCANTARILLADO SANITARIO

- Construcción de Alcantarillado Sanitario UV-168
- Provisión de equipos de bombeo con motores sumergibles para estación de bombeo de aguas residuales
- Construcción de Alcantarillado Sanitario UV-172 y UV-173
- Construcción de Alcantarillado Sanitario UV-174 e interceptor CO-T26
- Construcción de cobertura de lagunas anaerobias y línea de aspiración de Biogás para planta de tratamiento de aguas residuales sur
- Construcción de Alcantarillado Sanitario UV-241 e interceptor T1-S3
- Construcción de Alcantarillado Sanitario UV-244
- Construcción de Alcantarillado Sanitario UV-246
- Construcción de estación de bombeo de aguas residuales, Urbanización Jardines del Urubó
- Construcción de red de Agua Potable, red de Alcantarillado Sanitario e infraestructura para estación de bombeo de aguas residuales en la Urbanización mixta Asaí Norte
- Construcción de Alcantarillado Sanitario UV-255 y UV-256
- Construcción de Alcantarillado Sanitario UV-257, UV-257A y UV-258
- Construcción de interceptor T1-F45 de Alcantarillado Sanitario
- Construcción de la red de Alcantarillado Sanitario en la Urbanización mixta Asaí Norte
- Construcción de estación de bombeo de aguas residuales en la Urbanización Mixta Asaí Norte
- Construcción de Alcantarillado Sanitario en las UV-186, 187(Parcial), 188, 297(Parcial)
- Construcción de Alcantarillado Sanitario UV-247(Parcial), 249, 253, 254
- Servicio de alquiler y transporte de contenedores de residuos orgánicos

LICITACIONES DE ADMINISTRACIÓN

- Construcción de Centro Cultural de la Cooperativa
- Provisión de 44 equipos de computación
- Provisión de controladores lógicos programables (PLC) para la implementación de la fase 3 del proyecto Scada.
- Construcción de depósito
- Provisión de equipos de sistema de alimentación ininterrumpida (UPS)

2.b. ESTUDIOS

SAGUAPAC desarrolla estudios diversos sobre el recurso agua, sociológicos y culturales, para determinar los modos de consumo; económicos, para su estructura tarifaria en los costos del agua; de satisfacción del asociado para establecer debilidades y fortalezas; de la calidad del agua potable y del tratamiento de las aguas servidas; medioambientales, para el diagnóstico y la prognosis de los recursos agua y otros relacionados. También existen estudios técnicos referidos a las redes y sus obras complementarias.

2.c. SOLIDEZ Y SOLVENCIA

Asegurar el equilibrio económico y la sostenibilidad de la Cooperativa es un objetivo que conduce a la solidez de la institución y su solvencia económica; es decir, a su capacidad para resolver favorablemente los recursos para la gestión; y el fortalecimiento constante de la institución en sus aspectos humanos, técnicos, administrativos y financieros.

La gestión 2017, de acuerdo a las auditorías internas y externas, ha sido exitosamente favorable a la solidez y solvencia de la Cooperativa.



SOSTENIBILIDAD

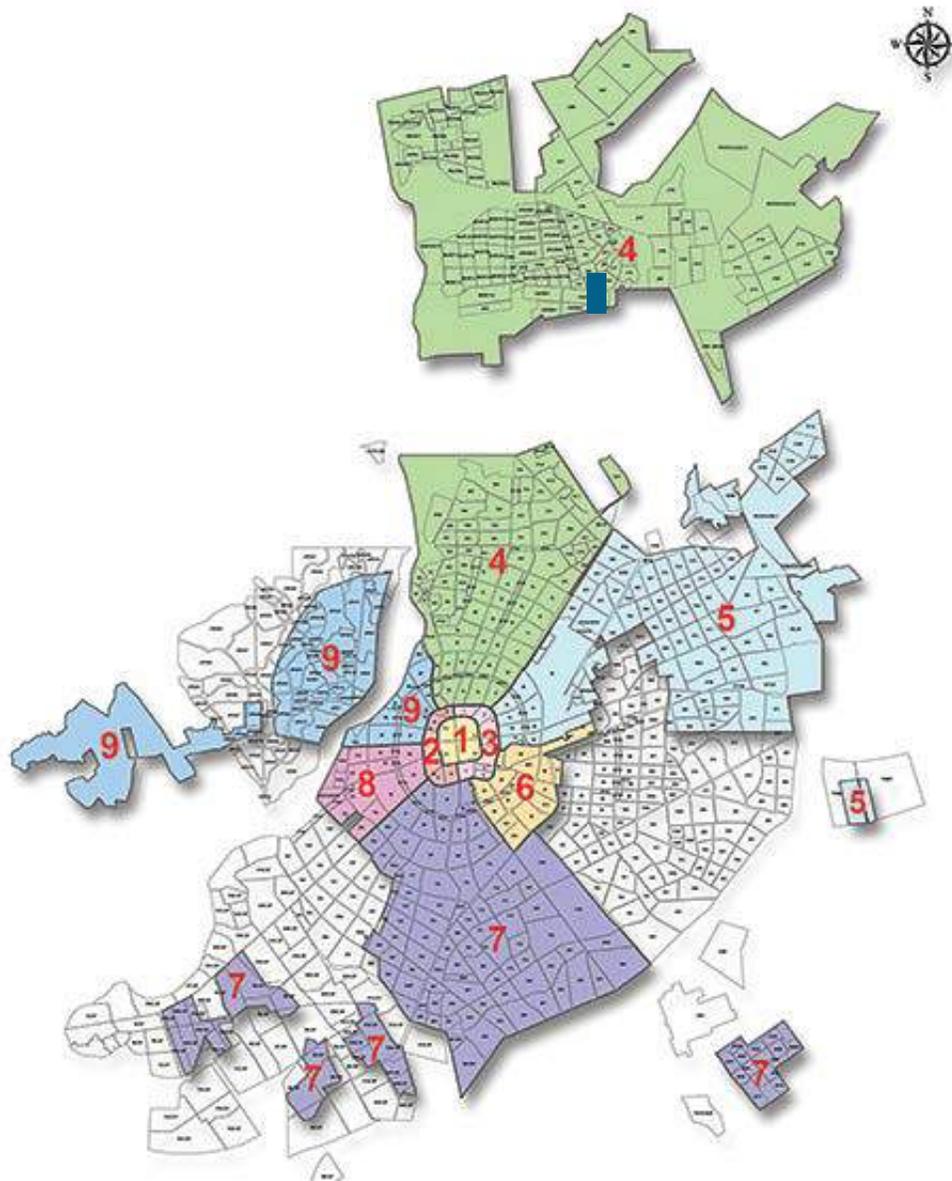
El concepto de sostenibilidad incluido en los objetivos de la Cooperativa es un concepto muy amplio y presenta, al menos, cuatro aspectos importantes: la sostenibilidad económica, sostenibilidad política, sostenibilidad social y sostenibilidad medioambiental. Todos estos aspectos constituyen, en conjunto, la sostenibilidad de los servicios de Agua Potable y Saneamiento Básico.

La sostenibilidad política, ya no al nivel de las decisiones gubernamentales sino en la escala de los derechos y obligaciones de la Cooperativa, está dada por la participación y transparencia, las Asambleas Generales de Distritos; las Asambleas Ordinarias de Delegados y toda otra manifestación propia de la democracia representativa que rige la naturaleza orgánica de SAGUAPAC.

2.d. PARTICIPACIÓN Y TRANSPARENCIA

Todos los meses se realizan reuniones mensuales en el auditorio de Saguapac con los Consejeros de Distritos, lugar donde asisten Presidentes, Secretarios, Vocales, Delegados de los nueve distritos que representan a los asociados en el área de prestación de servicio de la cooperativa. En estas reuniones se les informa los planes, programas y proyectos que se van realizando durante la gestión.

Plano de ubicación de los 9 distritos de la Cooperativa.



2.e. ASAMBLEAS GENERALES DE DISTRITOS

En el desarrollo de la democracia representativa que estipula el Estatuto Orgánico de la Cooperativa, se llevaron a cabo las Asambleas Generales de Distritos (9 Distritos) para informar y someter a aprobación de informes de labores de cada uno de los consejos de distrito. Se informó ampliamente de las finanzas, obras, planes y proyectos de la Cooperativa, haciendo entrega - además - de la Memoria institucional cuyo contenido refrendó lo informado en las Asamblea. Así mismo, en estas Asambleas, fueron elegidos los miembros de las directivas de los 9 distritos y los delegados, que son representantes de los distritos, para una representación Distrital ante la Asamblea General Ordinaria de Delegados.



Asamblea General de Distrito D-2



Asamblea General de Distrito D-4



Asamblea General de Distrito D-5



Asamblea General de Distrito D-7



Asamblea General de Distrito D-1



Asamblea General de Distrito D-4

2.f. ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE DELEGADOS

Los 45 Delegados electos, Producto de las Asambleas Generales de Distritos, reunidos en el Auditorio de SAGUAPAC el 20 de junio de 2017 conformaron y dieron lugar a la Asamblea General Ordinaria de Delegados para cumplir con lo que establece el Estatuto Orgánico.



Acreditación



Participantes



Elección de miembros del Consejo de Administración



Juramento a nuevas autoridades



Miembros del Tribunal Electoral Departamental de Santa Cruz

III OBJETIVOS:

RECUPERAR LAS INVERSIONES EFECTUADAS Y POR EFECTUARSE, EXIGIENDO EL PAGO DE SUS CERTIFICADOS DE APORTACIÓN QUE DEBE HACER CADA ASOCIADO O ASOCIADA

El modelo cooperativista funciona con el aporte de todos los asociados participantes. La extensión de los servicios, su evolución, y el número de personas beneficiadas en permanente crecimiento, sólo es posible con la sumatoria del esfuerzo de todos, aspecto que, década tras década, ha permitido una inversión que se incrementa en medida en que se incrementa las necesidades y los requerimientos de cobertura de servicio por parte de la población. Recuperar las inversiones es una parte del proceso de gestión fundamental para la Cooperativa; y sólo puede darse en un contexto de buena administración y de transparencia de gestión, avalada por la producción de la Cooperativa y su Reputación institucional; así como el grado de satisfacción que tienen sus asociados con la calidad de los servicios.

3.a. NÚMERO DE CONEXIONES.

Durante la gestión 2017 se registraron las siguientes conexiones en los dos servicios que presta la Cooperativa; el servicio de Agua Potable y el servicio de Alcantarillado Sanitario, a continuación les presentamos el total de nuevas conexiones a los servicios.

NUEVAS CONEXIONES		
MESES	AGUA POTABLE	ALCANTARILLADO SANITARIO
ENE	681	90
FEB	888	124
MAR	687	99
ABR	667	179
MAY	713	2.153
JUN	499	71
JUL	560	101
AGO	585	91
SEP	792	115
OCT	995	111
NOV	869	2.164
DIC	397	59
TOTALES	8.333	5.357
ACUMULADAS	233.408	146.883

3.b. PRODUCCIÓN DE AGUA POTABLE

La producción de agua potable en la gestión 2017 fue la siguiente:

PRODUCCIÓN DE AGUA

MESES	VOLUMEN (m3)
ENE	6.595.828
FEB	5.698.733
MAR	6.208.417
ABR	5.816.732
MAY	5.986.276
JUN	5.954.118
JUL	6.193.985
AGO	6.369.673
SEP	6.343.432
OCT	6.753.495
NOV	6.623.182
DIC	6.779.831
TOTAL	75.323.702
PROMEDIO (MES)	6.276.975



Estación de bombeo de Agua Potable

3.c. DESCONTAMINACIÓN DE AGUAS RESIDUALES.



Planta de tratamiento de aguas residuales

El volumen de agua residual colectado y tratado a través de nuestras plantas de tratamiento de aguas residuales durante la gestión 2017 fue de:

 VOLUMEN DE AGUAS RESIDUALES COLECTADO Y TRATADO	
MESES	VOLUMEN (m3)
ENE	4.064.751
FEB	3.742.676
MAR	4.628.052
ABR	4.424.022
MAY	4.736.786
JUN	4.132.015
JUL	3.883.538
AGO	4.189.943
SEP	4.239.546
OCT	4.174.541
NOV	4.433.598
DIC	5.221.275
TOTAL	51.870.742
PROMEDIO (MES)	4.322.562



SAGUAPAC

FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL

VISITAS INTERNACIONALES



Personeros de CAF y Ejecutivos de SAGUAPAC



Visita de Curso Internacional 30 años de ley de aguas española.
Intercambios de experiencias en temas relacionados con las aguas subterráneas



Visita de Delegación de Francia Aguas de Marsella



Visita de embajadora de Mongolia



Visita de representantes del JICA con vicerrector de la Universidad Autónoma Gabriel René Moreno



Visita de ecuatorianos y mexicanos

VISITAS NACIONALES



Vista de la carrera de ingeniería ambiental de la UMSA



Estudiantes de la Universidad Francisco Xavier de Sucre



Visita de funcionarios del Gobierno Autónomo Municipal de Santa Cruz



Visitantes de Tarija



3.d. RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL

La preservación del medio ambiente es un concepto fundamental para la sostenibilidad del servicio. Los programas, planes, proyectos y obras que tienen por objetivo el respeto por el medio ambiente - su protección y cuidado - se deben encarar de manera interinstitucional con alianzas estratégicas para acciones diversas en pro de este objetivo.

En este sentido SAGUAPAC construyó uno de los más modernos laboratorios del país para el análisis de aguas potables y residuales; análisis de suelos y sus niveles de contaminación, entre otras varias investigaciones y actividades para la preservación medioambiental.

En el área de la educación la Cooperativa tiene varios programas, tanto en campañas informativas como en acciones de educación para el desarrollo de una cultura a favor del medioambiente y el consumo responsable del agua.

Planta de tratamiento de aguas residuales



3.e. ESTUDIOS DE SATISFACCIÓN Y REPUTACIÓN INSTITUCIONAL

Los estudios de satisfacción y reputación institucional son un termómetro que van retroalimentado las acciones que va realizando la cooperativa. Estos estudios fueron realizados por empresas externas.

- Estudio de satisfacción del asociado en oficinas y atención telefónica.
- Estudio de evaluación del stand en la feria exposición.
- Estudio de satisfacción del asociado del área de prestación de servicio.

3.f. ALIANZA PARA LA COOPERACIÓN

SAGUAPAC año tras año establece alianzas para la Cooperación que beneficia a la sociedad. Dentro de los convenios más representativos, tenemos el que se realiza con el Gobierno Municipal de Santa Cruz que consiste en realizar mantenimiento hidrosanitario de los baños, el trabajo consiste en arreglar fugas, grifos y cañerías en las Unidades Educativas que están ubicadas dentro de nuestra área de prestación de servicio.



3.g. RELACIONES INTERINSTITUCIONALES

CURSOS, TALLERES Y EXPOSICIONES

- Certificaciones a plomeros y alcantarillistas por el Ministerio de Educación.
- Conferencia manejo integral de recursos agua por expertos americanos.



Certificaciones a plomeros y alcantarillistas por el Ministerio de Educación.



Conferencia manejo integral de recursos agua por expertos americanos.

3.h. TAMAÑO Y LIDERAZGO

Los frutos son el resultado de un proceso complejo, es el resultado de una gestión exitosa y así SAGUAPAC gestión tras gestión desarrolla importantes obras y proyectos. La reputación está dada por factores que hacen grande a una institución.

SAGUAPAC tiene la red más extensa del país en Agua Potable y en Alcantarillado Sanitario y es la cooperativa más grande del mundo en prestar estos servicios. Eso no lo decimos nosotros lo dicen diversos organismos que reconocen el trabajo que realiza la Cooperativa.

La revista nueva economía y el monitor empresarial Merco, reconocieron a SAGUAPAC como la mejor empresa de servicios y está dentro de las cien empresas con mejor reputación de Bolivia, esos reconocimientos son frutos del trabajo que realizamos.



Participación en Premios Merco

IV OBJETIVOS: PROMOVER LA EDUCACIÓN E INTEGRACIÓN COOPERATIVA, EL DESARROLLO DEL ASOCIADO Y DE LA ASOCIADA Y DE LA COMUNIDAD.

Los servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario en la complejidad y magnitud que gestiona actualmente la Cooperativa, son producto de la cohesión social y unidad de propósitos de los cruceños en busca de lograr mejores niveles de desarrollo humano a través de estos servicios. El cooperativismo es el elemento integrador que, uniendo voluntades, concentró los esfuerzos sociales en la consecución de estos servicios.

Esto se ha logrado a través del cumplimiento del cuarto objetivo fundacional, mediante el cual, a través de los tiempos, se ha promovido la educación e integración cooperativa. En el cumplimiento de estos objetivos SAGUAPAC desarrolla varios programas, cada uno de ellos en evolución permanente en un proceso de mejora continua.



4. PROMOVER LA EDUCACIÓN

Los frutos de la educación son el arte, la cultura, la civilidad, la tolerancia entre otros asuntos que hacen al desarrollo de los pueblos. SAGUAPAC ha concentrado sus posibilidades educativas y de formación en las cuestiones medioambientales, especialmente en el consumo racional y responsable del agua potable. Sus programas, dirigidos a todas las edades, se adaptan a las estrategias de educación e información de la Cooperativa.

4.a SAGUAPAC EDUCATIVO

El programa denominado SAGUAPAC Educativo, sirve para enseñar e informar acerca de los procesos de la dotación de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario. Personeros de SAGUAPAC se encargan de dictar cursos sobre cuidados del agua y el proceso de descontaminación de aguas residuales a niños, niñas, jóvenes, estudiantes y universitarios. En la gestión 2017 se impartieron estos cursos a 18.104 personas, adecuando su contenido a la edad de los asistentes.



Niños del Colegio Juan Pablo II



Visita a la oficina central, estudiantes de la Carrera de Ingeniería Ambiental de la Universidad EMI

Feria en el Colegio Niño Jesús





Visita al Taller de medidores, estudiantes de la carrera de Ingeniería Química de la U.A.G.R.M



Visita a las Plantas de Tratamiento de Aguas residuales, Estudiantes de la carrera de Ingeniería de Alimentos de la U.A.G.R.M

Escuela Ciudad Niño Jesus, en las plantas de tratamientos de aguas residuales





4.b. TALLERES INFORMATIVOS

En los talleres informativos se informa sobre los servicios que presta la Cooperativa, en ellos se explica la importancia del servicio de agua potable, se dan consejos de cómo ahorrar este líquido vital y también se informa sobre la importancia de la descontaminación de las aguas residuales. Durante el año 2017 se impartieron 360 talleres con la asistencia de 6.708 personas en los 9 distritos de la Cooperativa.

Cuando se dictan los talleres informativos buscando la forma de entretener a los niños que acompañan a sus padres se presentan obras teatrales de títeres con la temática del ahorro del agua y cuidados del medio ambiente. Durante la gestión 2017 se realizaron 150 presentaciones para 13.984 niños y niñas de los diferentes distritos.



Títeres en el Kinder Hernando Siles



Presentación de títeres en el Barrio Magisterio

S GUAPAC
El agua de todos

Wom...eres de Car...ación



4.c. SAGUAPAC EN LOS BARRIOS

En el programa SAGUAPAC en los Barrios se dictan talleres de capacitación mediante los cuales se enseña oficios prácticos como ser: Cocina nacional e internacional, artesanía en porcelana fría, decoración en globos, cotillón, plomería, electricidad, entre otros.

En estos talleres los asociados y asociadas de la cooperativa aprenden oficios que sirven como cimientos para que puedan emprender negocios propios. En la gestión 2017 se realizaron 596 talleres para 11.337 personas.



Taller de repostería y masas en el Barrio Villa Norte



Taller de torta y pastillaje en el Barrio 24 de Septiembre



En el Barrio 7 de Marzo, se dictó el taller de repostería y masas



Clausura talleres en el Barrio Cañada el Carmen



Curso de chorizos y embutidos en el Barrio Brígida.



El presidente del Consejo de Administración, Lic. Santiago Esteban Urioste posa con las graduadas del curso de repostería y masas en el Barrio Cañada el Carmen



Taller de Belleza integral en el Barrio Loma Alta

4.d. CAMPAÑAS INFORMATIVAS Y EDUCATIVAS

Las campañas informativas y educativas tienen como objetivo primordial crear una conciencia colectiva para el uso racional del recurso agua e informar y educar sobre los planes, programas y proyecto que la Cooperativa viene desarrollando.

Durante la gestión 2017 se realizaron las siguientes campañas:

SPOT

Título	Fecha
• Navidad	Emitido hasta el 6 de enero
• Ahorro del Agua en el verano (Gastón)	Enero - Febrero
• Cuides el agua en carnaval	Febrero
• Ahorro del Agua en el verano	Marzo
• Sucursal Beni	Marzo - Abril - Mayo - Junio
• Aniversario 38 años	Junio
• Kuarirenda - Responsabilidad Social	Julio
• Agua para el Chaco - Responsabilidad Social	Agosto
• Felicidades Santa Cruz	Septiembre
• Agua para el Chaco - Responsabilidad Social	Octubre - Noviembre
• Cuidemos el agua - Gastón	Diciembre
• Mensaje Navideño	Diciembre

JINGLES , REPLICAN LAS CAMPAÑAS TELEVISIVAS

Título	Fecha
• Mensaje Navideño	Enero
• Ahorro del Agua	Enero
• Cuides el agua en carnaval	Febrero
• Ahorro del Agua	Marzo
• Sucursal Beni	Mayo - Junio - Julio
• Agencia Norte - Sólo Satélite Norte	Mayo - Junio - Julio
• Sucursal Beni	Agosto
• Felicidades Santa Cruz	Septiembre
• Sucursal Beni	Octubre - Noviembre
• Ahorre el agua - Gaston master	Diciembre
• Mensaje Navideño	Diciembre

ARTES DE PRENSA EN DIARIOS

Título	Fecha
• Cuides el agua en carnaval	25 y 26 de febrero
• Fundación de Santa Cruz	26 de Febrero
• Día Mundial del Agua	22 de marzo
• Aniversario de Saguapac	19 de Junio
• Día del Cooperativismo	6 de junio
• Independencia de Bolivia	6 de agosto
• Efemérides de Santa Cruz	24 de septiembre
• Mensaje Navideño	





4.e. RESPONSABILIDAD SOCIAL COOPERATIVA

SAGUAPAC tiene muy buena reputación institucional lograda no sólo por la calidad de sus servicios, también por sus programas de responsabilidad social; éstos apoyan a los socios y usuarios en la búsqueda de soluciones para la mitigación de la pobreza social y promoción del desarrollo humano de la comunidad a la cual se debe.

KUARIRENDA

Cuatro veces al año trabajadores de SAGUAPAC se trasladan a Kuarirenda, una comunidad guaraní de escasos recursos y con grandes necesidades tanto alimentarias como de infraestructura. Durante las visitas se fumiga a las viviendas, se les lleva víveres y sobre todo se comparte con los niños y jóvenes haciendo dinámicas recreacionales.





Entrega de material escolar



Fumigación a viviendas



Actividades recreacionales



Entrega de víveres



Autoridades de SAGUPAC con autoridades de Kuarirenda



Compartiendo con los niños



Trabajadores de SAGUAPAC comparten con comunarios

AGUA PARA EL CHACO

En alianza estratégica con Ferroviaria Oriental, en vagones cisternas se transporta agua potable a las poblaciones del Chaco donde este líquido elemento es escaso. Dos veces a la semana sale el vagón que llega a las comunidades de: Abapó, Aimirí, Basilio, El Espino, Ipitacuape, Muchirí, Río Grande, San Lorenzo, Taquiperenda, entre otras, dejando en cada una de ellas agua para paliar la sequía.

Con esta alianza estratégica se ha permitido llevar en 11 años 4.5 millones de litros de agua.



Niños de la comunidad El Espino



Comunaria de San Lorenzo



TEMPERA GUACHE
ACRILEX
Abelhinhas
TEMPERA GUACHE

Segurança
brs

PINTANDO UNA SONRISA

Como todos los años, SAGUAPAC organizó el concurso de pintura infantil denominado "Pintando una Sonrisa" donde asisten niños de diferentes edades de 20 orfanatos con el único objetivo de realizar una pintura que conmemore las fiestas de fin de año y el cuidado de la naturaleza. Alrededor de 200 niños participan en este concurso y todos ellos reciben mochilas con lápices de colores, crayones y otros artículos para pintar.

Los mejores trabajos son premiados con vales de regalo e ilustran nuestro almanaque de escritorio.



Durante la realización del concurso



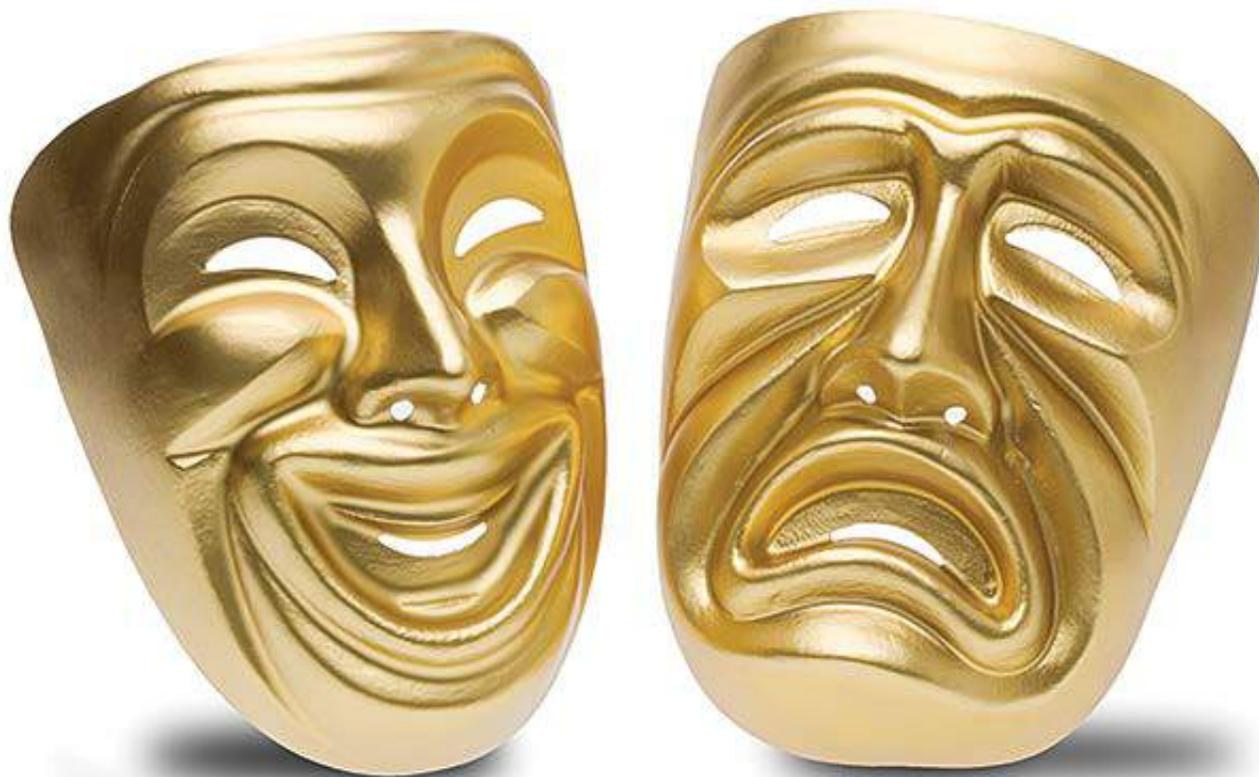
Pintado una sonrisa



Ganadores del concurso de pintura infantil

APOYO AL ARTE Y CULTURA

El arte y la cultura transmiten la identidad de las generaciones, es por este motivo que Saguapac contribuye apoyando a algunas de las manifestaciones artísticas más importantes que se desarrollan en nuestra ciudad.



4.f. COMUNICACIÓN E INTEGRACIÓN COOPERATIVA

El cooperativismo es un fenómeno integrador cuyo fruto es la consecución de un objetivo de bien común. SAGUAPAC ha desarrollado a través del tiempo sus planes de comunicación para la integración de sus miembros en la consecución colectiva de objetivos cada vez más complejos.



SAGUAPAC EN EXPOCRUZ

Palmera Dorada a la mejor presentación artística. Ese fue el premio obtenido por la Cooperativa en la Expocruz 2017. Una vez más, a través de un espectáculo artístico musical, se informó y sobre la problemática medioambiental a las más de 20.000 personas de diferentes edades que asistieron al stand de SAGUAPAC. Este stand, además de haber realizado la mejor presentación artística de Expocruz y de haber sido nominada para la Palmera Dorada a la Responsabilidad Social, según una encuesta de El Deber fue, para el público de la Expocruz, el stand más educativo.



Fachada



Trabajadores posan con los presidentes de los Consejos de Administración y Vigilancia



Espectáculo



PARTICIPACIÓN EN EVENTOS



Feria por el Día Mundial del Agua



Feria por el Día Mundial del Agua



Feria del Agua en el Colegio Don Bosco



Feria del Agua en el Colegio Don Bosco



Participación en feria del consumidor



Participación en feria del consumidor



I Feria de Cooperativas – Cochabamba



I Feria de Cooperativas – Cochabamba

Los frutos del trabajo de nuestra Cooperativa se contabilizan, se miden y sopesan. El tamaño, el liderazgo, la calidad de los servicios prestados constituyen una realidad que establecen una excelente reputación con reconocimiento nacional e internacional. Los objetivos cumplidos, cada vez que alcanzan sus metas, son renovados y proyectados a un plano superior, de mayor complejidad y desarrollo; acompañando los cambios y la transformación de la sociedad a la que SAGUAPAC pertenece y sirve.

Agradezco a los trabajadores de nuestra Cooperativa, a los miembros de los Consejos de Administración y Vigilancia; a los Consejeros de Distritos y a nuestros asociados por el apoyo brindado en esta gestión, la que de acuerdo a los indicadores y a diversas evaluaciones, ha sido una gestión exitosa.

Muchas gracias.




Ing. Fernando Ibáñez Cuéllar
Gerente General



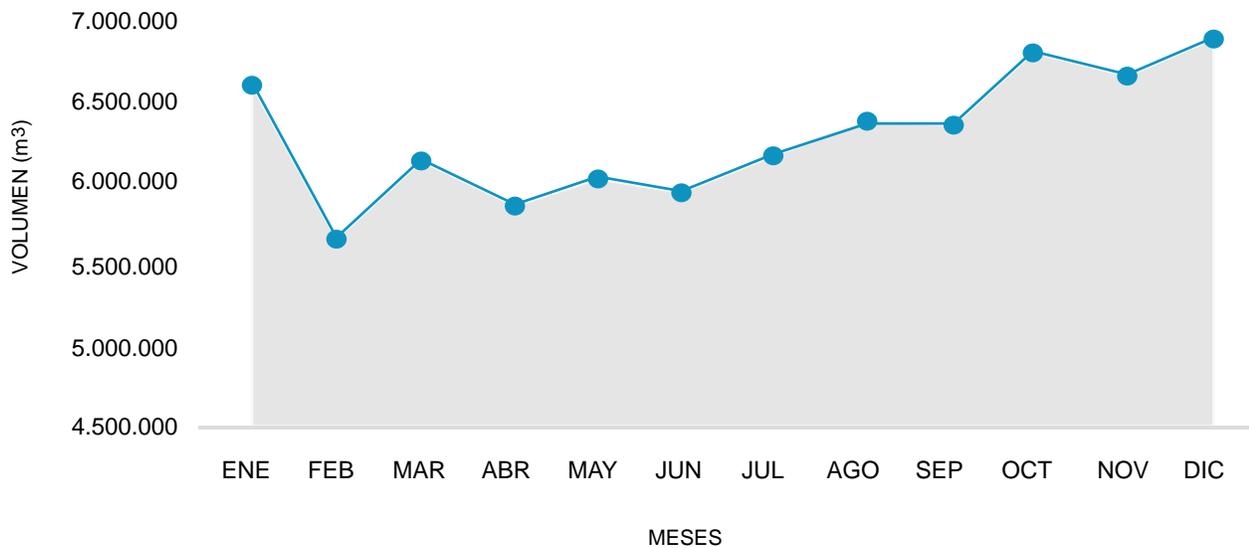
Ocoró, fruto del sol
con la brillantez del mediodía
de luz crisol
como alumbrando alegrías

Cuando se cumplen
las leyes de la vida,
el fruto es generoso

PRODUCCIÓN DE AGUA

Meses	Volumen (m ³)
ENE	6.595.828
FEB	5.698.733
MAR	6.208.417
ABR	5.816.732
MAY	5.986.276
JUN	5.954.118
JUL	6.193.985
AGO	6.369.673
SEP	6.343.432
OCT	6.753.495
NOV	6.623.182
DIC	6.779.831
<hr/>	
TOTAL	75.323.702
PROMEDIO (MES)	6.276.975

REPRESENTACIÓN GRÁFICA



Volúmen del año: 75,32 Mm3
 Volúmen promedio mes: 6,27 Mm3

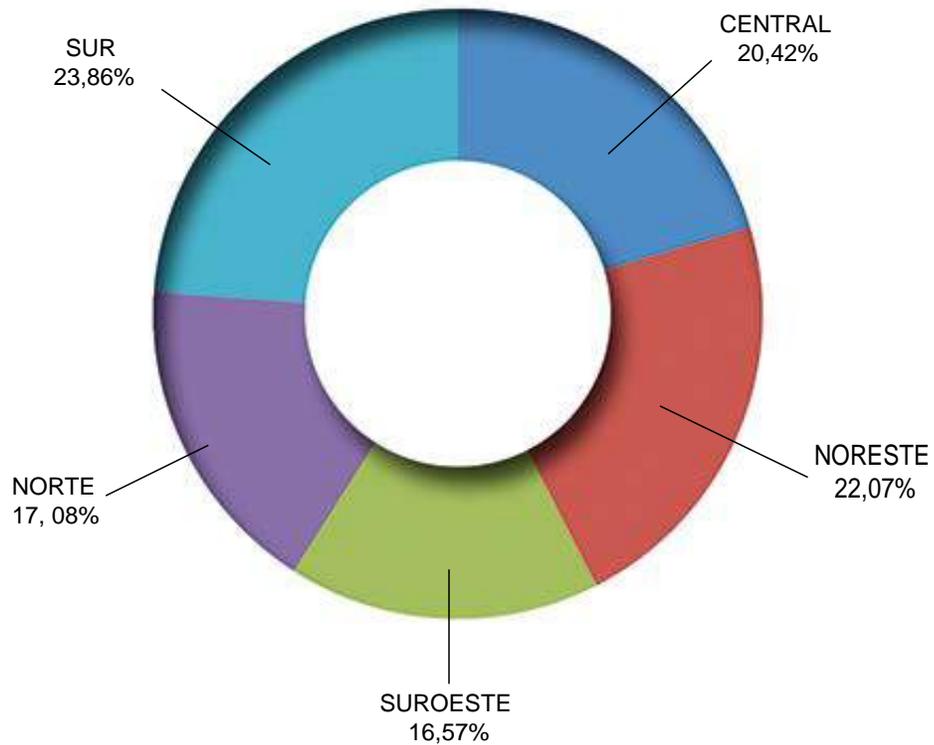
PRODUCCIÓN DE AGUA POR CAMPOS DE POZOS (VOLUMEN m³)

DESCRIPCIÓN	CENTRAL	NORESTE	SUROESTE	NORTE	SUR	TOTAL
VOLUMEN PRODUCIDO	15.379.677	16.623.705	12.481.943	12.868.074	17.970.303	75.323.702

REPRESENTACIÓN GRÁFICA

REPRESENTACIÓN GRÁFICA

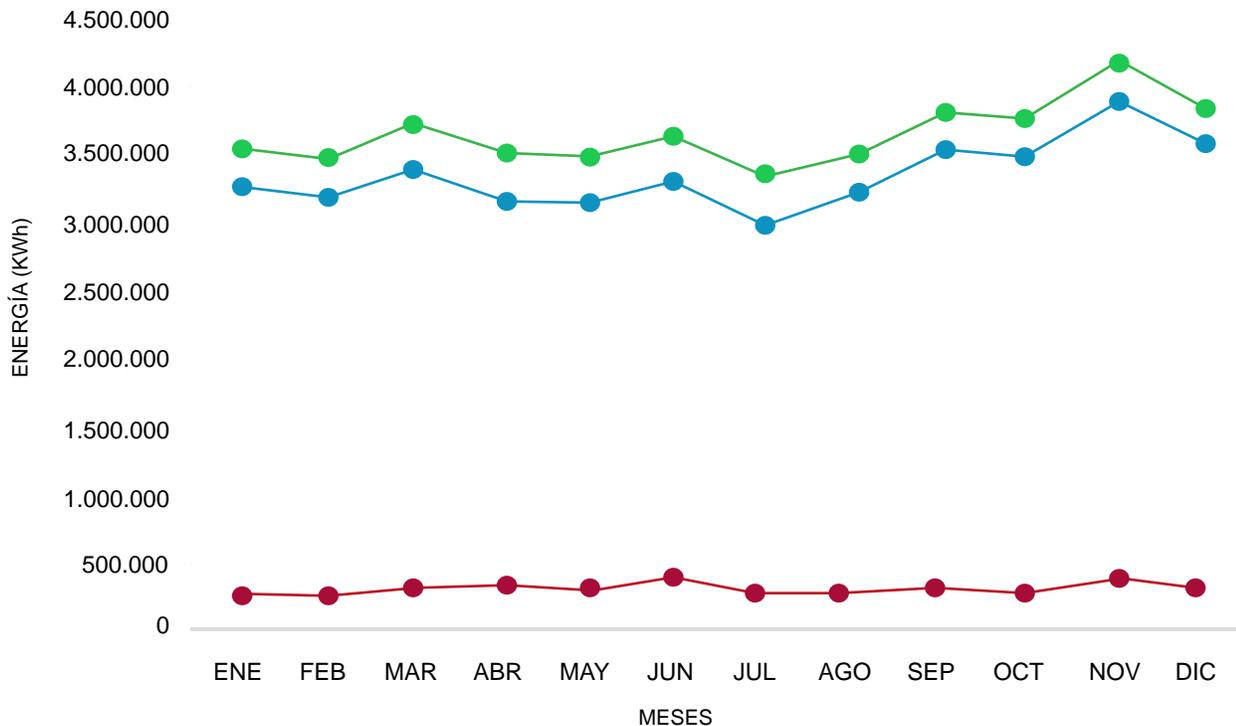
REPRESENTACIÓN DE LÍNEA



CONSUMO DE ENERGIA

MES	AGUA	ALCANTARILLADO	ADMINISTRATIVA	TOTALES
	kWh	kWh	kWh	kWh
ENE	3.250.851	257.724	33.858	3.542.433
FEB	3.201.539	263.200	35.774	3.500.513
MAR	3.406.209	286.964	48.816	3.741.989
ABR	3.120.371	282.450	55.178	3.457.999
MAY	3.114.221	279.878	37.807	3.431.906
JUN	3.275.535	320.341	36.119	3.631.995
JUL	3.010.038	269.425	32.140	3.311.603
AGO	3.209.186	254.409	40.738	3.504.333
SEP	3.518.350	290.351	43.981	3.852.682
OCT	3.424.117	277.204	41.996	3.743.317
NOV	3.751.902	329.761	51.549	4.133.212
DIC	3.474.750	316.604	50.098	3.841.452
TOTAL	39.757.069	3.428.311	508.054	43.693.434
PROMEDIO (MES)				3.641.120

REPRESENTACIÓN GRÁFICA



Consumo anual: 43,69 M kWh
 Consumo promedio mes: 3,64 M kWh

- TOTAL
- AGUA
- ALCANTARILLADO

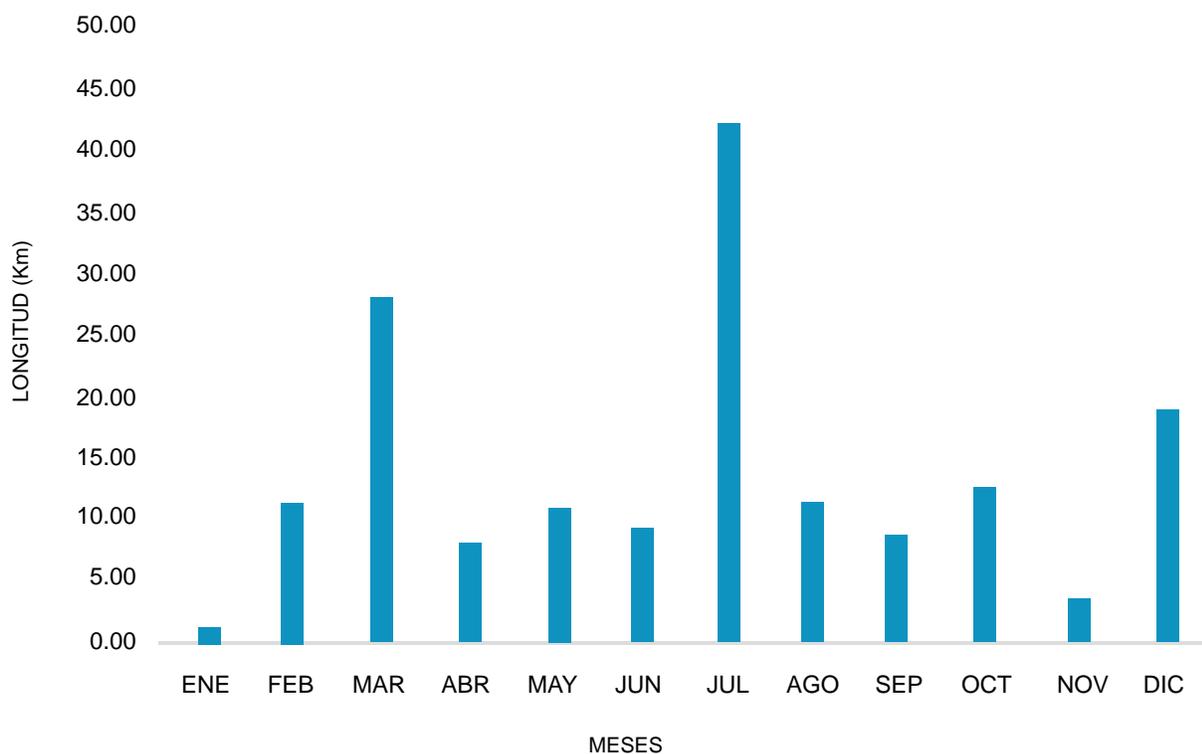
LONGITUD DE RED INSTALADA DE AGUA POTABLE

MESES

LONGITUD INSTALADA (Km)

	EN EL AÑO	ACUMULADA
ENE	1,86	4.417.02
FEB	12,37	4.430.37
MAR	25,85	4.456.22
ABR	7,79	4.464.01
MAY	10,24	4.474.25
JUN	9,91	4.484.16
JUL	40,55	4.524.71
AGO	10,20	4.534.91
SEP	9,45	4.544.36
OCT	12,15	4.556.51
NOV	3,73	4.560.24
DIC	19,08	4.579.32
TOTAL	163,18	

REPRESENTACIÓN GRÁFICA



Longitud acumulada: 4.58 Km

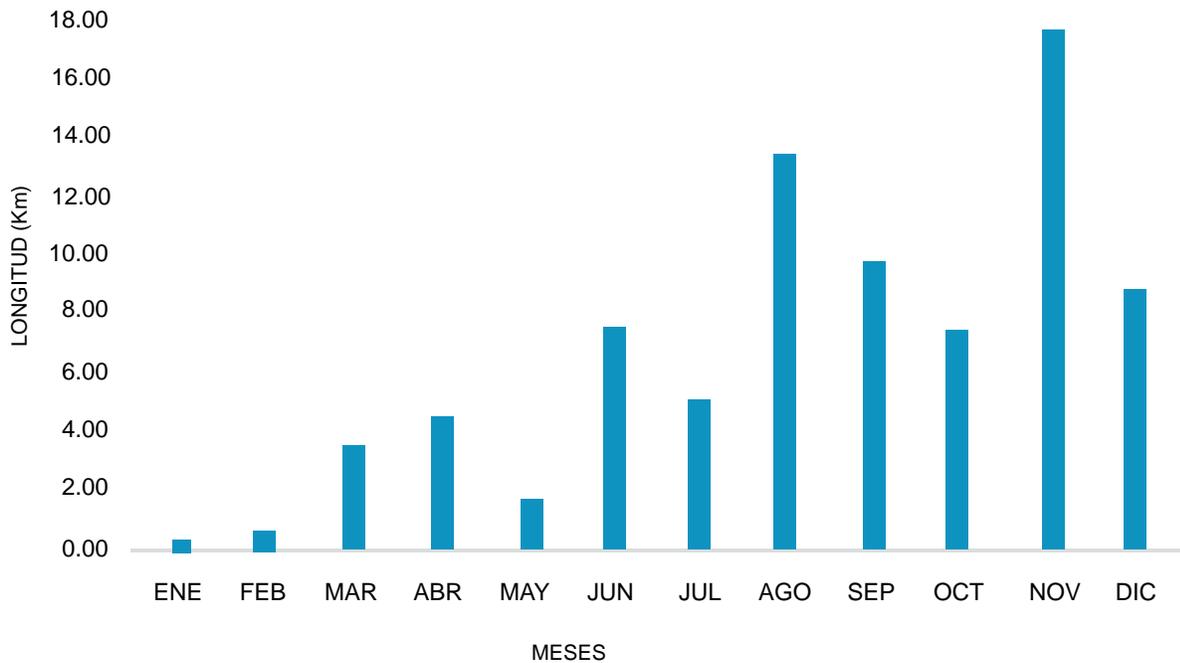
LONGITUD DE RED INSTALADA DE ALCANTARILLADO SANITARIO

MESES

LONGITUD INSTALADA (Km)

	EN EL AÑO	ACUMULADA
ENE	0,64	1.905.78
FEB	0,70	1.906.48
MAR	3,25	1.909.73
ABR	4,04	1.913.77
MAY	1,68	1.915.45
JUN	7,72	1.923.17
JUL	4,85	1.928.02
AGO	12,95	1.940.97
SEP	9,99	1.950.96
OCT	7,60	1.958.56
NOV	17,35	1.975.91
DIC	8,32	1.984.23
TOTAL	79,08	

REPRESENTACIÓN GRÁFICA

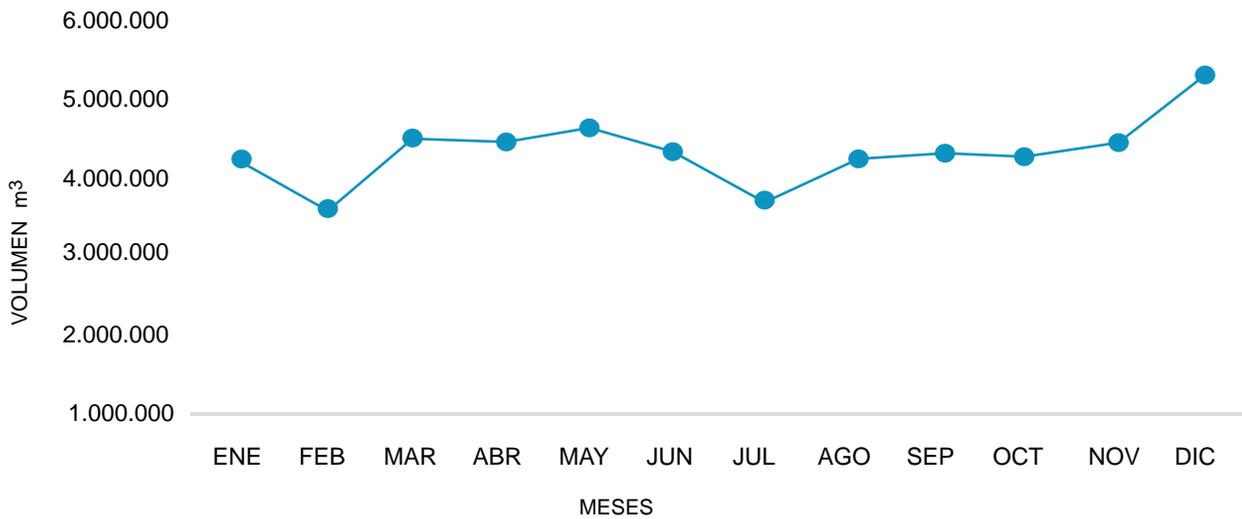


Longitud acumulada: 1.984 Km

VOLUMEN DE AGUAS RESIDUALES COLECTADO Y TRATADO

MESES	VOLUMEN (m ³)
ENE	4.064.751
FEB	3.742.676
MAR	4.628.052
ABR	4.424.022
MAY	4.736.786
JUN	4.132.015
JUL	3.883.538
AGO	4.189.943
SEP	4.239.546
OCT	4.174.541
NOV	4.433.598
DIC	5.221.275
<hr/>	
TOTAL	51.870.742
PROMEDIO (MES)	4.322.562

REPRESENTACIÓN GRÁFICA

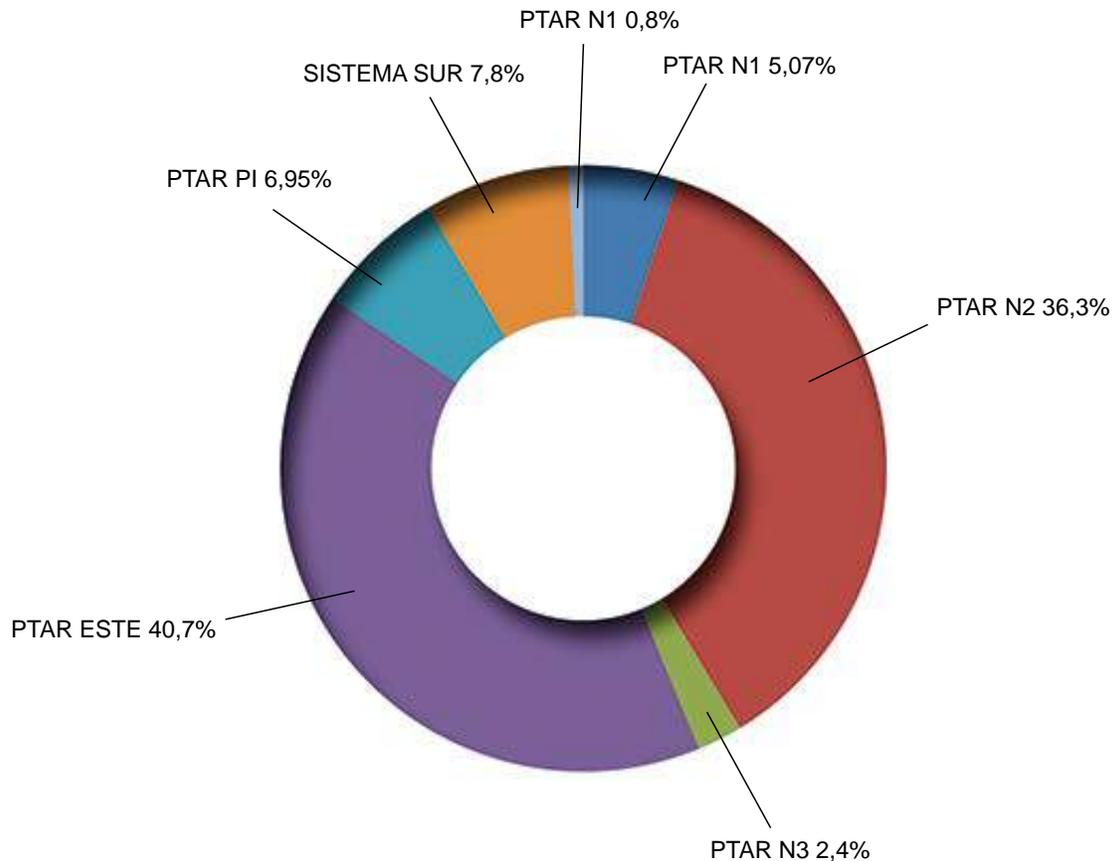


Volúmen del año: 51,87 M m³
 Volúmen promedio mes: 4,32 M m³
 (M = Millones)

TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES POR SISTEMA (VOLUMEN EN m³)

MESES	PTAR N1	PTAR N2	PTAR N3	PTAR ESTE	PTAR PI	SISTEMA SUR	SATELITE NORTE	TOTAL
ENE	62.000	1.828.504	0	1.735.163	290.160	128.898	20.026	4.064.751
FEB	0	1.672.188	0	1.574.020	280.812	180.544	35.112	3.742.676
MAR	231.415	1.927.208	0	1.858.822	313.162	257.858	39.587	4.628.052
ABR	333.300	1.507.890	120.582	1.829.460	296.670	299.190	36.930	4.424.022
MAY	303.738	1.654.687	105.696	1.895.805	352.098	377.208	47.554	4.736.786
JUN	311.730	1.468.890	81.835	1.691.970	282.120	249.030	46.440	4.132.015
JUL	200.756	1.367.131	107.366	1.677.348	293.818	202.120	34.999	3.883.538
AGO	224.719	1.458.178	144.009	1.750.012	294.221	291.834	26.970	4.189.943
SEP	218.220	1.500.420	135.516	1.884.150	269.280	203.640	28.320	4.239.546
OCT	246.853	1.472.524	172.944	1.644.240	319.858	290.532	27.590	4.174.541
NOV	249.720	1.390.590	199.158	1.603.020	294.150	667.650	29.310	4.433.598
DIC	246.822	1.577.559	179.280	1.980.590	323.175	882.508	31.341	5.221.275
TOTALES	2.629.273	18.825.769	1.246.385	21.124.600	3.609.524	4.031.012	404.179	51.870.742

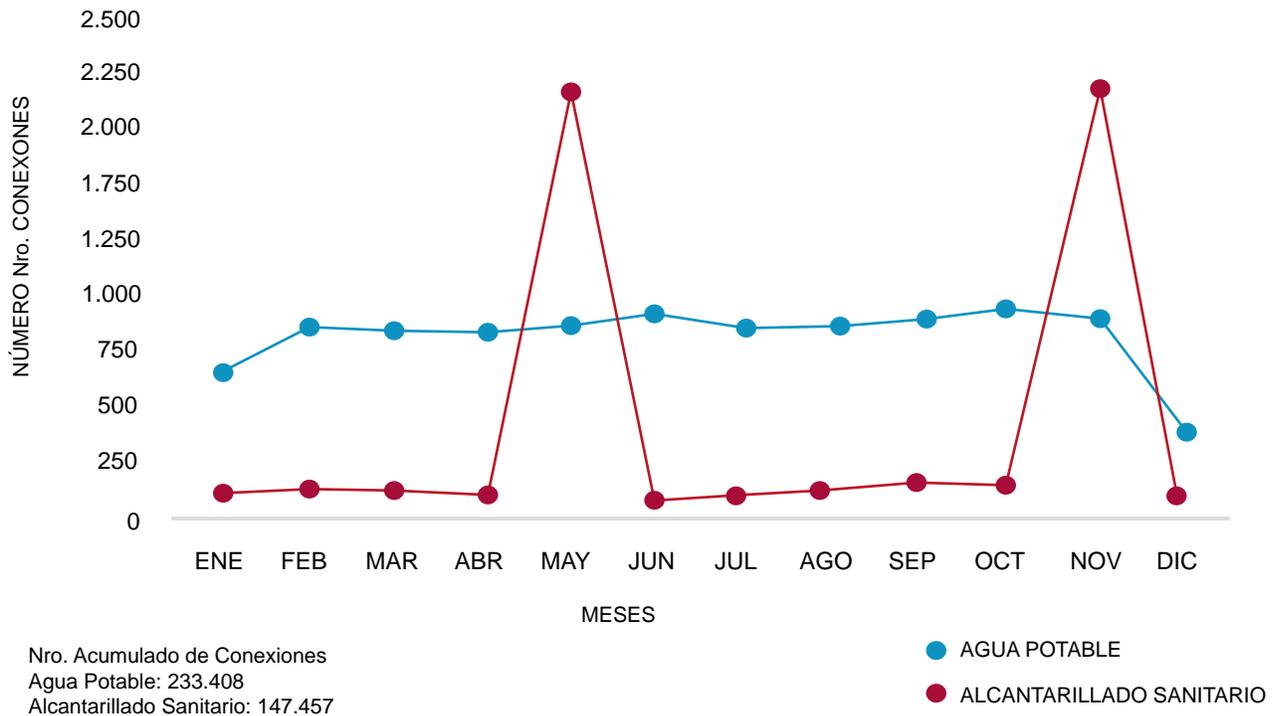
REPRESENTACIÓN GRÁFICA



NUEVAS CONEXIONES

MESES	AGUA POTABLE	ALCANTARILLADO SANITARIO
ENE	681	125
FEB	888	199
MAR	687	184
ABR	667	169
MAY	713	2.205
JUN	499	128
JUL	560	148
AGO	585	129
SEP	792	176
OCT	995	169
NOV	869	2.206
DIC	397	93
TOTALES	8.333	5.931
ACUMULADAS	233.408	147.457

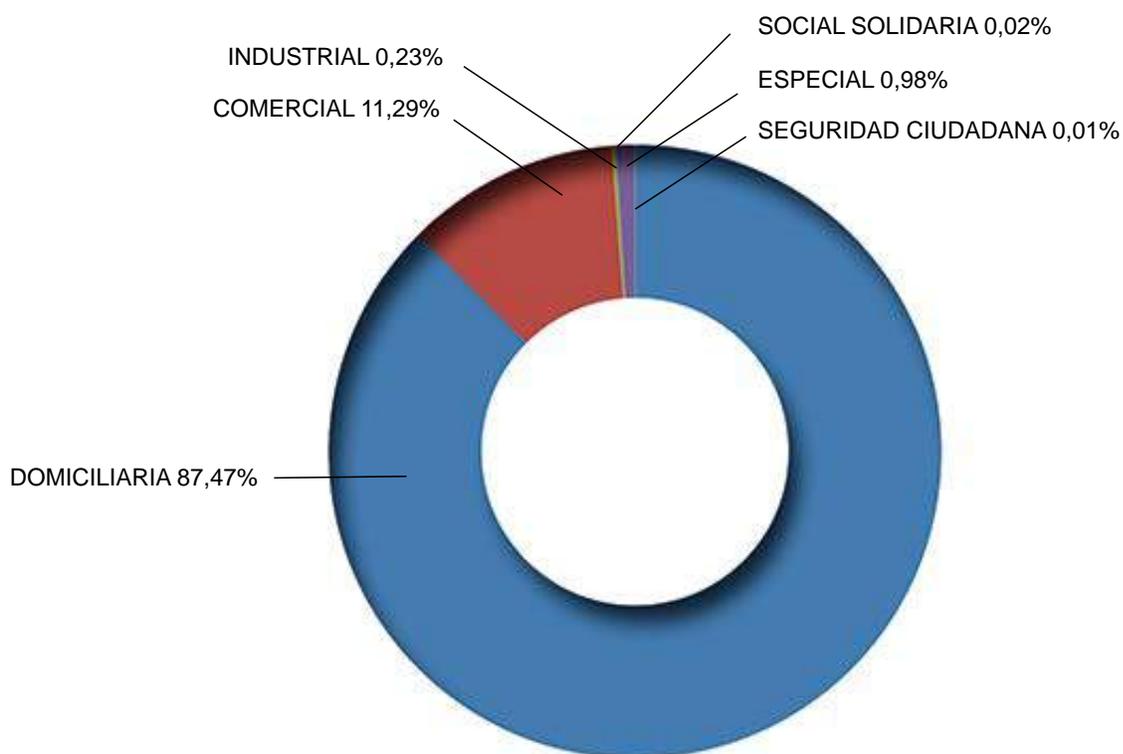
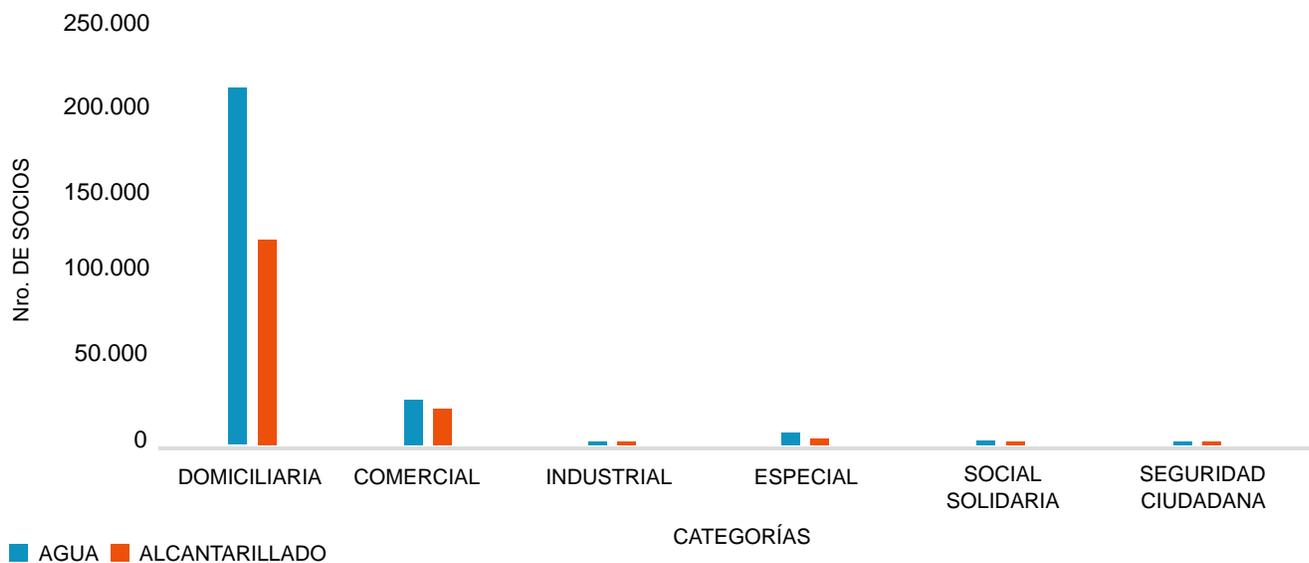
REPRESENTACIÓN GRÁFICA



NÚMERO DE SOCIOS POR SERVICIOS Y CATEGORÍAS

SERVICIO	DOMICILIARIA	COMERCIAL	INDUSTRIAL	ESPECIAL	SOCIAL SOLIDARIA	SEGURIDAD CIUDADANA	TOTAL
AGUA	204.163	26.362	541	2.276	40	26	233.408
ALCANTARILLADO	121.482	24.143	403	1.367	39	23	147.457

REPRESENTACIÓN GRÁFICA



NÚMERO DE SOCIOS POR RANGOS DE CONSUMOS DE AGUA - CATEGORÍA DOMICILIARIA

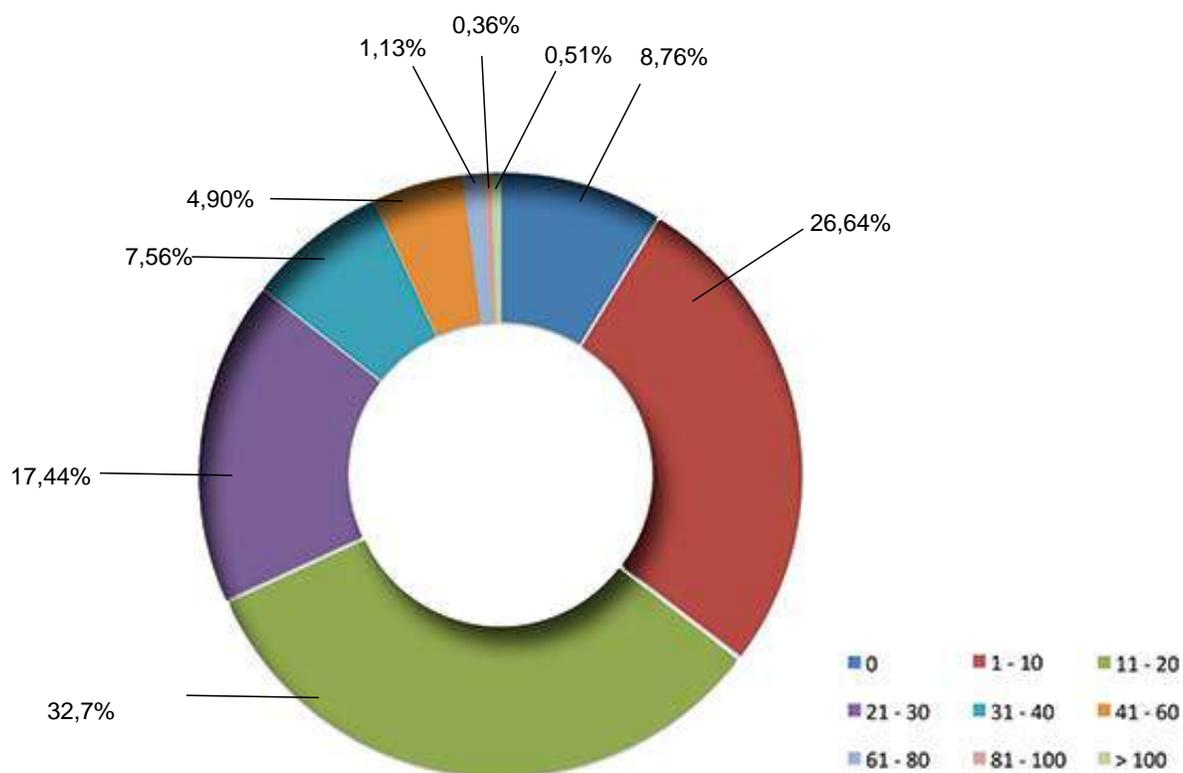
RANGOS POR CONSUMO (m³)

DOMICILIARIA

0	17.893
1 - 10	54.384
11 - 20	66.773
21 - 30	35.605
31 - 40	15.427
41 - 60	10.001
61 - 80	2.298
81 - 100	732
> 100	1.050
TOTAL	204.163

Nota.- Valores del mes de diciembre del 2017

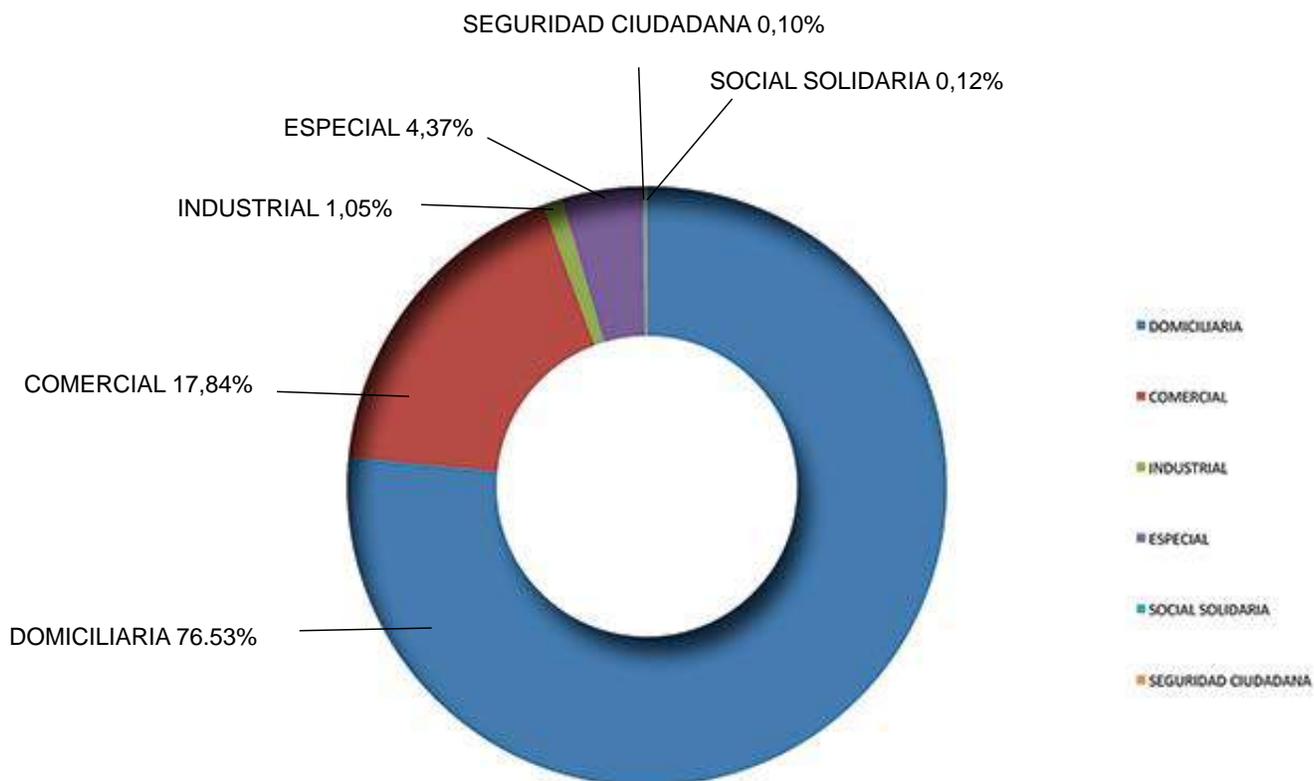
REPRESENTACIÓN GRÁFICA



VOLUMEN DE AGUA FACTURADO POR CATEGORÍAS (m³)

DOMICILIARIA	COMERCIAL	INDUSTRIAL	ESPECIAL	SOCIAL SOLIDARIA	SEGURIDAD CIUDADANA	TOTAL
47.521.892	11.077.104	650.160	2.712.534	76.909	60.779	62.099.378

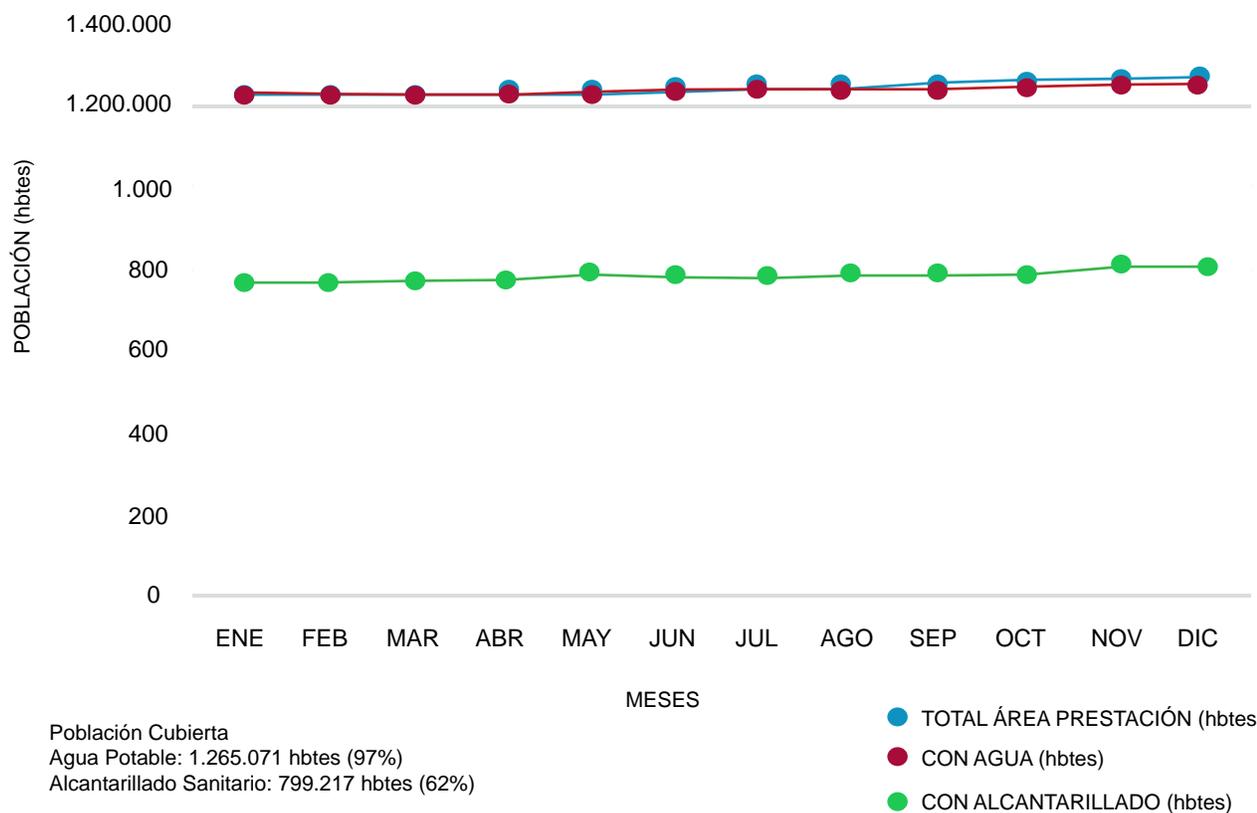
REPRESENTACIÓN GRÁFICA



COBERTURA POBLACIONAL EN ÁREA DE PRESTACIÓN DE SERVICIO

MESES	TOTAL CIUDAD (hbtes)	TOTAL AREA PRESTACIÓN (hbtes)	CON AGUA (hbtes)	% CON AGUA POTABLE	CON ALCANTARILLADO (hbtes)	% CON ALCANTARILLADO SANITARIO
ENE	1.642.619	1.236.125	1.223.598	99.0	767.748	62.1
FEB	1.644.623	1.241.789	1.228.410	98.9	768.827	61.9
MAR	1.646.627	1.247.453	1.232.134	98.8	769.824	61.7
ABR	1.648.631	1.253.117	1.235.749	98.6	770.740	61.5
MAY	1.650.635	1.258.782	1.239.614	98.5	782.691	62.2
JUN	1.652.639	1.264.447	1.242.318	98.2	783.385	62.0
JUL	1.654.643	1.270.112	1.245.353	98.1	784.187	61.7
AGO	1.656.647	1.275.777	1.248.524	97.9	784.886	61.5
SEP	1.658.651	1.281.442	1.252.817	97.8	785.840	61.3
OCT	1.660.655	1.287.107	1.258.210	97.8	786.756	61.1
NOV	1.662.659	1.292.772	1.262.920	97.7	798.713	61.8
DIC	1.664.663	1.298.437	1.265.071	97.4	799.217	61.6

REPRESENTACIÓN GRÁFICA



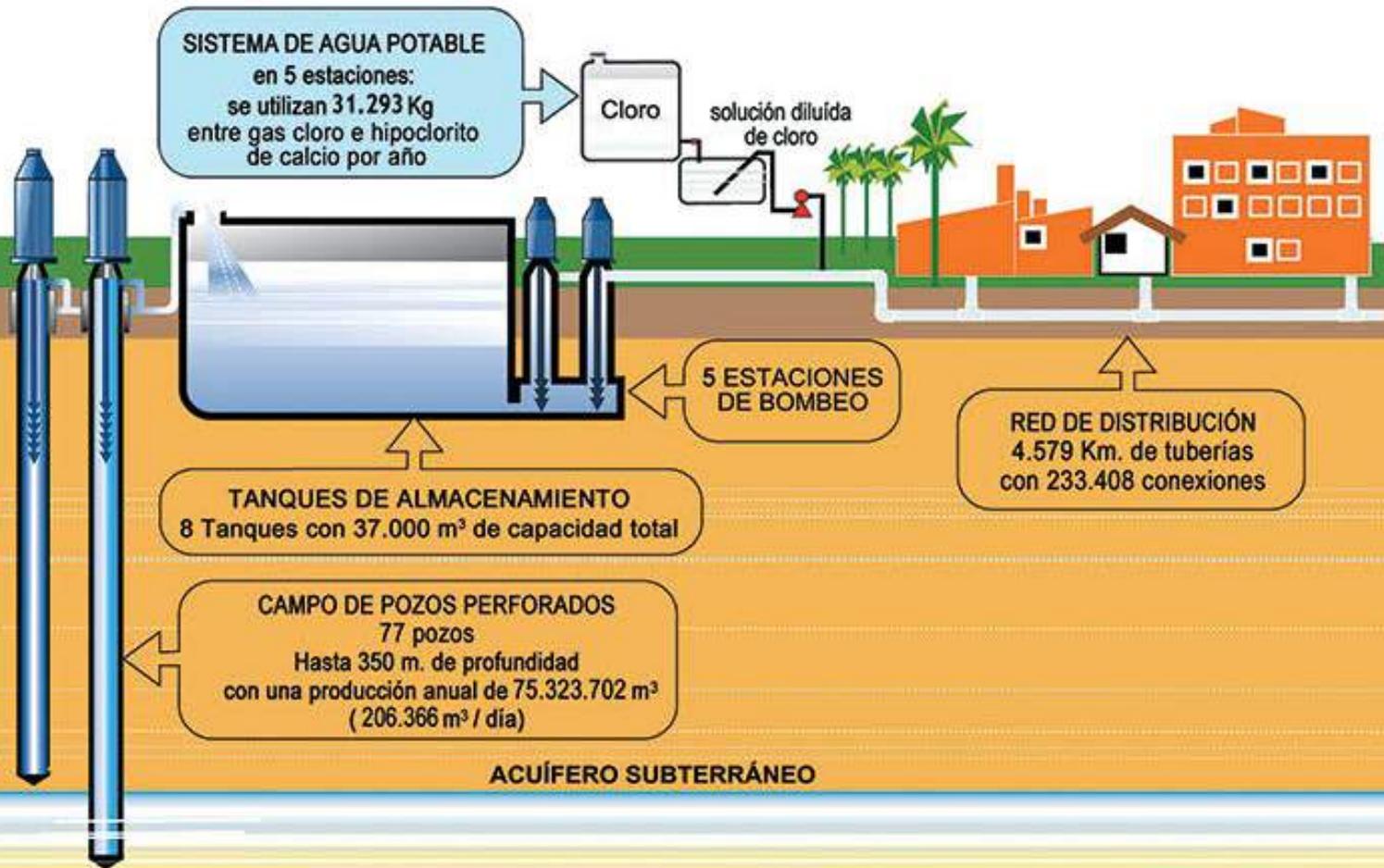




Copoazú presta su pulpa
de aromático mollar
calma todo el desear
cuando su alma despulpa.

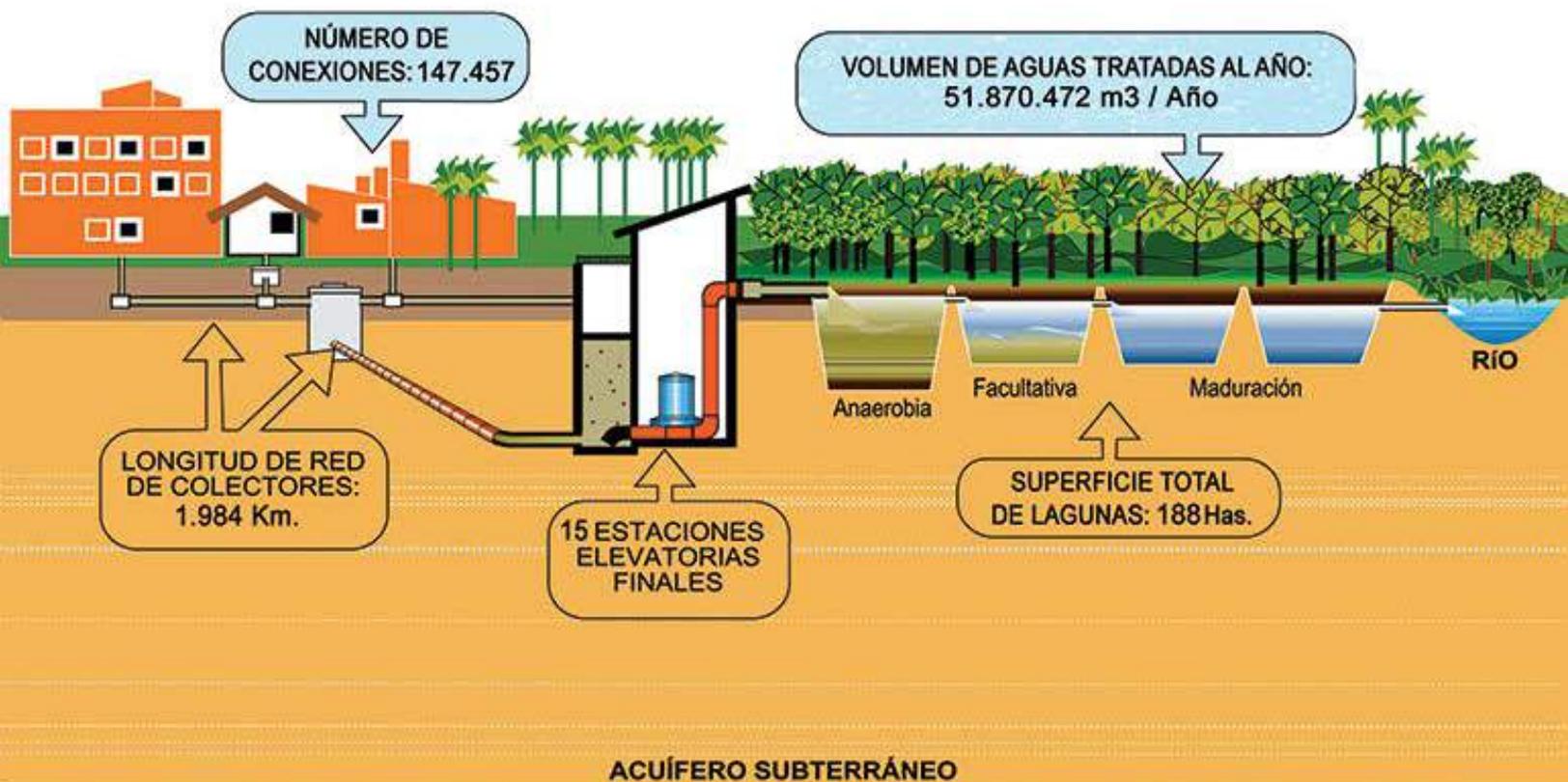
Abundante frutos da
el árbol que ha crecido
en tierra fértil.

SISTEMA DE AGUA POTABLE



**POBLACIÓN CON AGUA POTABLE EN EL ÁREA DE SERVICIO DE SAGUAPAC: 1.265.071 HABITANTES.
ÁREA DE PRESTACIÓN DE SERVICIO: 51.582 HECTÁREAS.**

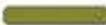
SISTEMA DE ALCANTARILLADO SANITARIO



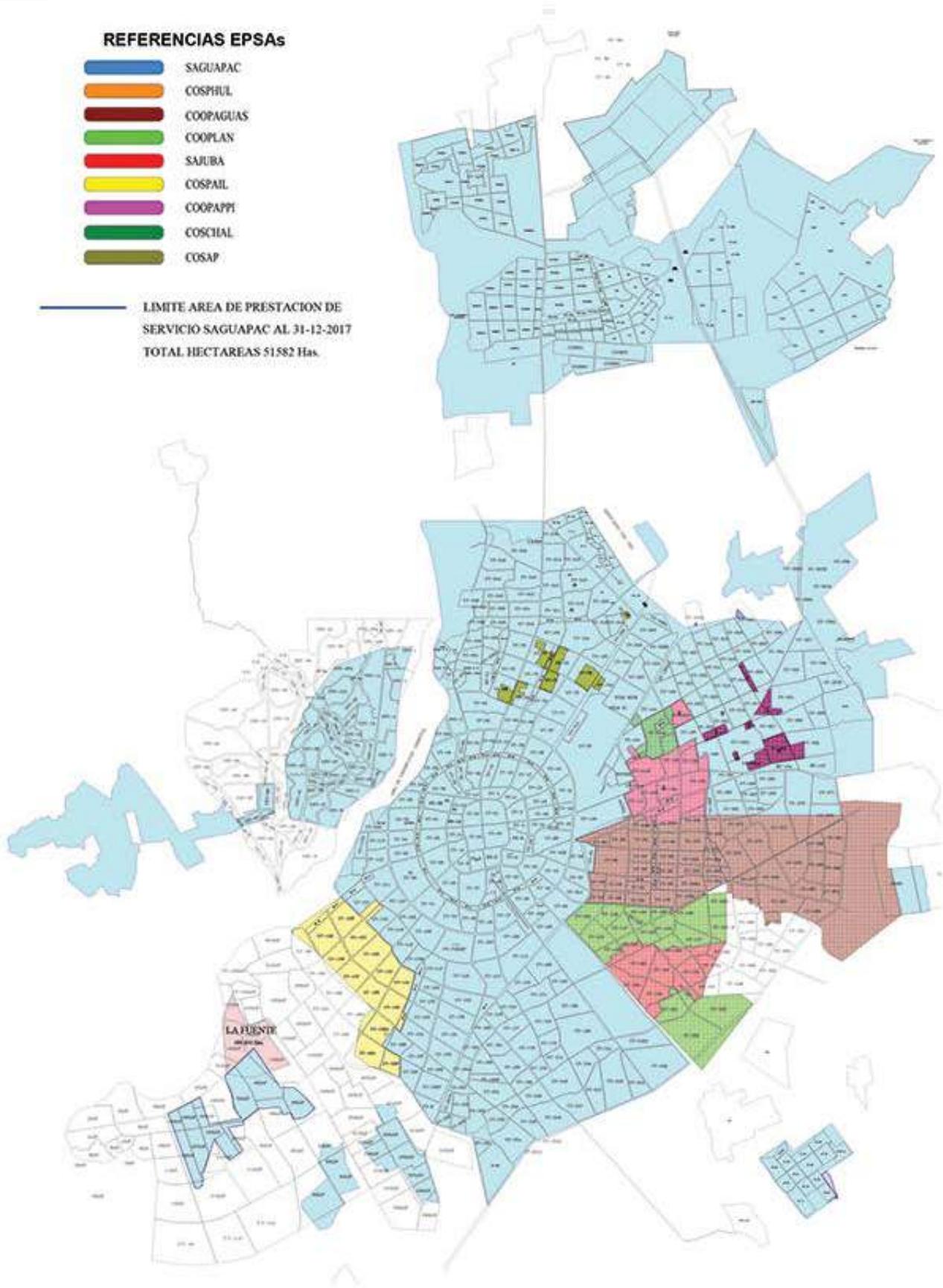
POBLACIÓN CON ALCANTARILLADO SANITARIO
EN EL ÁREA DE PRESTACIÓN SERVICIO DE SAGUAPAC:
799.217 HABITANTES.

ÁREA PRESTACIÓN DE SERVICIO CON AGUA POTABLE

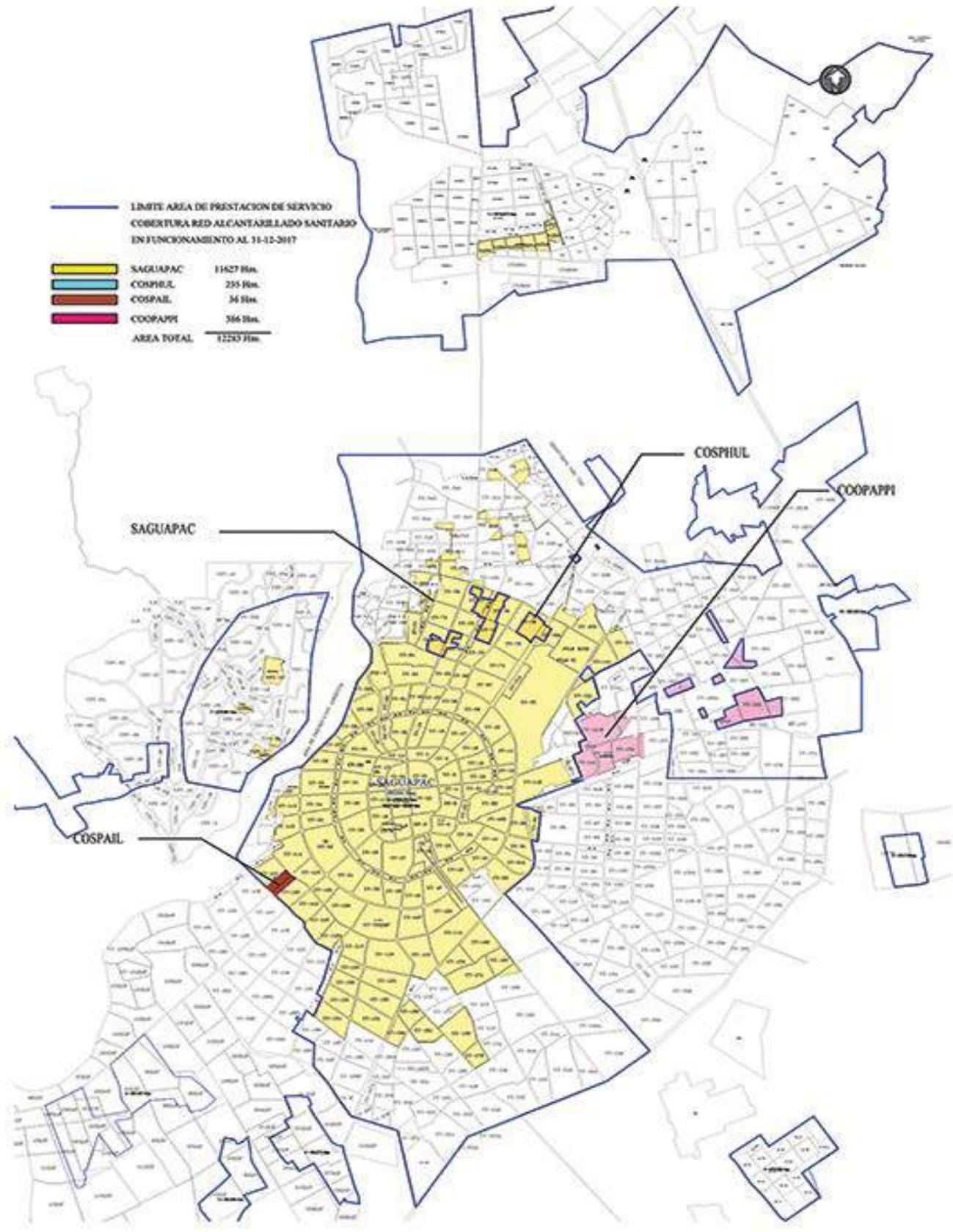
REFERENCIAS EPSAs

-  SAGUAPAC
-  COSPIUL
-  COOPAGUAS
-  COOPLAN
-  SAJUBA
-  COSPAIL
-  COOPAPPI
-  COSCHIAL
-  COSAP

— LIMITE AREA DE PRESTACION DE
SERVICIO SAGUAPAC AL 31-12-2017
TOTAL HECTAREAS 51582 Has.



ÁREA PRESTACIÓN DE SERVICIO CON ALCANTARILLADO SANITARIO



INFORME DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE VIGILANCIA

Dijo Mateo: “Por sus frutos los conoceréis. ¿Acaso se recogen uvas de los espinos, o higos de los abrojos?”.

Los frutos del árbol fecundo siempre son evidentes, reconocibles. Los frutos del trabajo institucional también lo son. Sabemos qué frutos se espera de un árbol establecido; y qué frutos se espera de una empresa determinada. Los frutos de una empresa de Agua Potable y Saneamiento Básico como SAGUAPAC, son los servicios eficaces y eficientes de Agua Potable y Saneamiento Básico y serán, en definitiva, los que harán posible el desarrollo humano de la colectividad a la que pertenece nuestra Cooperativa.

El Presidente del Consejo de Administración, en su informe, mencionó los principales objetivos de la Cooperativa. El Gerente General expuso detalladamente el cumplimiento de estos objetivos, que son los frutos de la gestión del año 2017; logros alcanzados por nuestros asociados, que apoyaron esta gestión, y de cuya consecución también nos sentimos responsables los miembros del Consejo de Administración, y del Consejo de Vigilancia que tengo a bien presidir.

Al Consejo de Vigilancia, además de supervisar el cumplimiento de todos los objetivos primordiales de nuestra Cooperativa, le corresponde, de manera particular, la supervisión de tres de ellos:

*Asegurar el equilibrio económico y la sostenibilidad de la Cooperativa.

*Recuperar las inversiones efectuadas y por efectuarse.

*Procurar por los medios legales la captación de recursos económicos a través de financiamientos internos o externos.

Concluida la gestión del año 2017, y en nombre de todos los miembros del Consejo de Vigilancia que represento, debo expresar nuestra satisfacción por los objetivos alcanzados. Las auditorías internas y las auditorías externas así lo demuestran, especialmente la realizada por la empresa internacional PricewaterhouseCooper S.R.L. especializada en este tipo de auditoría, cuyas conclusiones ya son de conocimiento público.

Nuestras felicitaciones a los miembros del Consejo de Administración y de Vigilancia, a los gerentes de áreas, a nuestro Gerente General, a todos nuestros trabajadores que con su trabajo fecundo fortalecen la gestión.

Muchas gracias.



Jorge Barba Saldaña
Presidente Consejo de Vigilancia



**ESTADOS FINANCIEROS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016
(Expresado en bolivianos)**

- Informe de Auditoría emitido por un auditor independiente
- Balance General
- Estado de Ingresos, Gastos y Excedentes
- Estado de Evolución del Patrimonio Neto
- Balance General Comparativo

Bs = Boliviano

US\$ = Dólar Estadounidense

UFV = Unidad de Fomento a la Vivienda

DEG = Derecho Especial de Giro



INFORME DE AUDITORIA EMITIDO POR UN AUDITOR INDEPENDIENTE

10 de abril de 2018

A los Señores Miembros de los
Consejos de Administración y Vigilancia de
Cooperativa de Servicios Públicos Santa Cruz R.L. "SAGUAPAC"
Santa Cruz de la Sierra



Opinión

Hemos auditado los estados financieros de la Cooperativa de Servicios Públicos Santa Cruz R.L. "SAGUAPAC" "la Cooperativa", que comprenden el balance general al 31 de diciembre de 2017, el estado de ingresos, gastos y excedentes, el estado de evolución del patrimonio neto y el estado de flujo de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, así como las notas explicativas a los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos presentan razonablemente, en todos los aspectos materiales, la situación financiera de la Cooperativa al 31 de diciembre de 2017, así como sus resultados y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con las Normas de Contabilidad Generalmente Aceptadas en Bolivia (NCGA).

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Bolivia (NAGA). Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección "Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros" de nuestro informe. Somos independientes de la Cooperativa de conformidad con los requerimientos de ética aplicables a nuestra auditoría de los estados financieros en Bolivia y hemos cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Responsabilidades de la dirección y de los responsables del Consejo de Administración de la Cooperativa en relación con los estados financieros

La dirección es responsable de la preparación y presentación razonable de los estados financieros adjuntos de conformidad con las Normas de Contabilidad Generalmente Aceptadas en Bolivia, y del control interno que la dirección considere necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de incorrección material, debido a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, la dirección es responsable de la valoración de la capacidad de la Cooperativa de continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si la dirección tiene intención de liquidar la Cooperativa o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.



Los responsables del Consejo de Administración de la Cooperativa son responsables de la supervisión del proceso de información financiera de la Cooperativa.

Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que los estados financieros en su conjunto están libres de incorrección material, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Bolivia siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios podrían tomar basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Bolivia (NAGA), aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

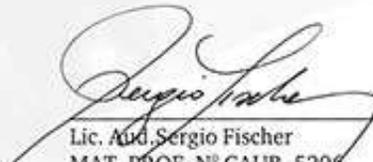
- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en los estados financieros, debido a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debido a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debido a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas o la elusión del control interno.
- Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la Cooperativa.
- Evaluamos la adecuación de las políticas contables aplicadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la dirección.
- Concluimos sobre lo adecuado de la utilización, por la dirección, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Cooperativa para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en los estados financieros o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, hechos o condiciones futuros pueden ser causa de que la Cooperativa deje de ser una empresa en funcionamiento.
- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de los estados financieros, incluida la información revelada, y si los estados financieros representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran la presentación razonable.



Comunicamos a los responsables del Consejo de Administración de la Cooperativa sobre, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

También proporcionamos a los responsables del Consejo de Administración de la Cooperativa una declaración de que hemos cumplido los requerimientos de ética aplicables en relación con la independencia y comunicado con ellos acerca de todas las relaciones y demás cuestiones de las que se puede esperar razonablemente que pueden afectar a nuestra independencia y, en su caso, las correspondientes salvaguardas.

PricewaterhouseCoopers S.R.L.



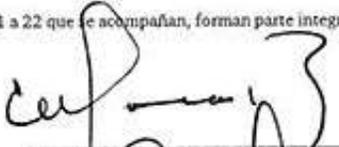
(Socio)
Lic. Aud. Sergio Fischer
MAT. PROF. N° CAUB- 5206
MAT. PROF. N° CAUSC- 1504

COOPERATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS SANTA CRUZ R.L. "SAGUAPAC"

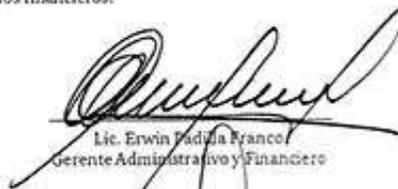
BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

	Nota	2017 Bs	2016 (Reexpresado) Bs
ACTIVO			
ACTIVO CORRIENTE			
Disponibilidades	3	185.094.327	86.176.400
Cuentas por cobrar comerciales (netos de provisión para incobrables)	4	60.274.128	58.856.066
Otras cuentas por cobrar	5	16.918.391	14.324.003
Inventarios (netos de provisión por obsolescencia)	6	16.033.261	2.021.674
Gastos pagados por anticipado		6.935.691	7.437.669
Total del activo corriente		285.255.798	168.816.012
ACTIVO NO CORRIENTE			
Inventarios (netos de provisión por obsolescencia)	6	60.310.515	70.432.759
Inversiones permanentes		850.924	869.384
Activos fijos (netos de depreciación acumulada)	7	1.975.138.292	1.942.152.980
Cargos diferidos		857.804	533.295
Total del activo no corriente		2.037.157.535	2.013.988.418
Total del activo		2.322.413.333	2.182.804.430
Cuentas de orden	19	58.145.093	40.877.745
PASIVO Y PATRIMONIO			
PASIVO CORRIENTE			
Deudas comerciales	8	24.534.104	20.913.477
Deudas financieras	9	24.001.046	24.374.763
Intereses por pagar		3.968.883	1.641.403
Deudas fiscales y sociales		8.120.164	10.315.205
Deudas al personal		7.457.569	6.971.342
Total del pasivo corriente		68.081.766	64.216.190
PASIVO NO CORRIENTE			
Deudas comerciales	8	14.429.234	7.018.241
Deudas financieras	9	277.548.748	199.000.069
Provisión para indemnización del personal		19.104.196	16.220.866
Otras obligaciones	10	2.378.934	2.299.515
Total del pasivo no corriente		313.461.112	224.538.691
Fondos pendientes de cobranzas	11	7.565.543	8.589.539
Total del pasivo		389.108.421	297.344.420
PATRIMONIO NETO			
Fondo social	13	895.280.521	848.733.757
Ajuste de fondo social		449.729.160	449.133.106
Reservas	14	550.269.038	549.457.498
Fondo de excedentes	15	38.006.193	38.135.649
Total del patrimonio neto		1.933.304.912	1.885.460.010
Total del pasivo y patrimonio		2.322.413.333	2.182.804.430
Cuentas de orden	19	58.145.093	40.877.745

Las notas 1 a 22 que le acompañan, forman parte integrante de estos estados financieros.


Lic. Víctor Edmundo Coca Bracho
Jefe Departamento de Contabilidad


Ing. Francisco Abiñán Cuellar
Gerente General


Lic. Erwin Padua Franco
Gerente Administrativo y Financiero

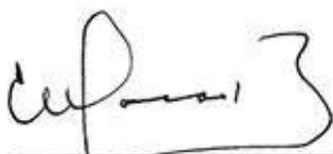

Lic. Santiago Esteban Urioste Valverde
Presidente del Consejo de Administración

COOPERATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS SANTA CRUZ R.L. "SAGUAPAC"

ESTADO DE INGRESOS, GASTOS Y EXCEDENTES POR LOS EJERCICIOS
TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

	Nota	2017 Bs	2016 (Reexpresado) Bs
Ingresos por venta de servicios			
Sistema de agua potable		200.741.859	200.438.699
Sistema de alcantarillado		<u>151.351.397</u>	<u>150.841.785</u>
		352.093.256	351.280.484
Gastos de explotación		<u>(163.514.406)</u>	<u>(152.624.280)</u>
Excedente de explotación		188.578.850	198.656.204
Gastos de administración		<u>(173.933.532)</u>	<u>(189.506.356)</u>
Excedente operativo		14.645.318	9.149.848
Otros ingresos (egresos)			
Gastos financieros netos	16	(8.888.724)	(5.330.298)
Diversos no operativos	17	<u>(996.416)</u>	<u>(1.436.287)</u>
		(9.885.140)	(6.766.585)
Ajuste por inflación y tenencia de bienes	2.2	(483.042)	2.512.468
Diferencia de cambio		<u>(2.364.756)</u>	<u>2.167.707</u>
Total otros (egresos) ingresos		<u>(12.732.938)</u>	<u>(2.086.410)</u>
Excedente del ejercicio antes del impuesto a las utilidades		1.912.380	7.063.438
Impuesto sobre las utilidades de las empresas		<u>(1.210.297)</u>	<u>(2.905.747)</u>
Excedente del ejercicio		<u>702.083</u>	<u>4.157.691</u>

Las notas 1 a 22 que se acompañan, forman parte integrante de estos estados financieros.


Lic. Winsor Félix Coca Brauhwaite
Jefe Departamento de Contabilidad


Lic. Erwin Padilla Franco
Gerente Administrativo y Financiero


Ing. Fernando Ibáñez Cuéllar
Gerente General


Lic. Santiago Esteban Urzoste Valverde
Presidente del Consejo de Administración

COOPERATIVA DE SERVICIOS PUEBLOS SANTA CRUZ S.L. "MAGUAPAC"
 ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017 Y 2016

	Fondo Social (Nota 13)				Reservas (Nota 14)				Fondo de excedentes y déficit	Total	
	Aportes y certificados de asociación	Reservación de utilidades	Reservas de reservas	Aporte de Fondo Social	Reservas	Reserva técnica	Reserva de inventarios y acciones	Ajuste global de instrumentos			Ajuste de reservas contingenciales
Saldo al 31 de diciembre de 2015 (Reexpresado)	131,916,119	567,673,774	104,888,562	447,184,489	30,486,492	20,375,528	1,910,307	265,954,081	229,310,078	35,389,201	1,835,088,631
Aportes de nuevos socios y utilidades (Reexpresado)	7,136,497	30,377,600	6,741,205	1,946,616	204,527	-	-	-	-	13,454	46,203,918
Exceso del ejercicio (Reexpresado)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saldo al 31 de diciembre de 2016 (Reexpresado)	139,052,616	598,051,374	111,629,767	449,131,105	30,691,019	20,375,528	1,910,307	265,954,081	230,526,564	38,135,649	1,885,460,010
Aportes de nuevos socios y utilidades (Reexpresado)	755,246	37,980,622	7,810,896	596,055	807,618	-	-	-	-	23,921	47,142,819
Exceso del ejercicio (Reexpresado)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saldo al 31 de diciembre de 2017	139,807,862	636,031,996	119,440,663	449,727,160	31,498,637	20,375,528	1,910,307	265,954,081	230,550,485	38,096,193	1,933,304,912

Las notas 1 a 22 que se acompaña, forman parte integrante de estos estados financieros

Lic. Wendy Ríos Coca Realizante
 Jefe Departamento de Contabilidad

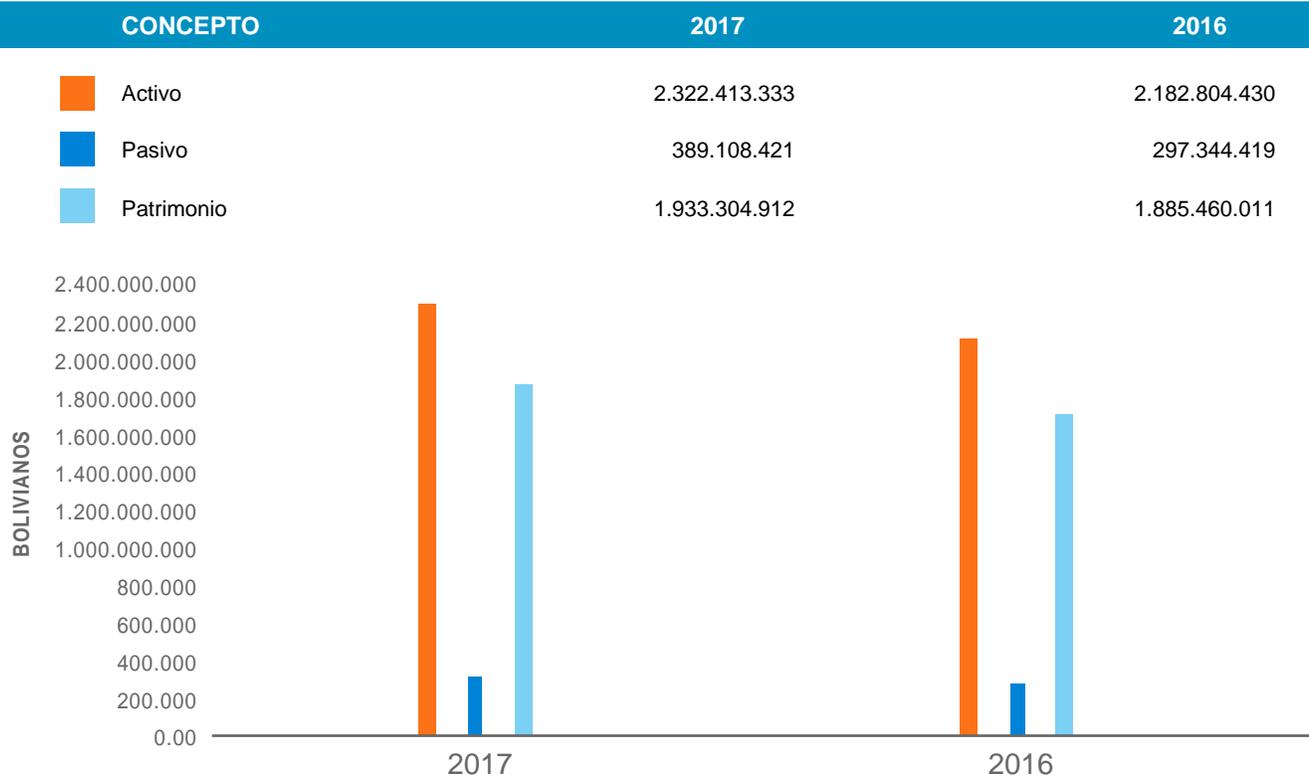
Lic. Erwin Yajala Franco
 Gerente Administrativo y Financiero

Ba. Cristóbal Ruiz Cuello
 Gerente General

Lic. Santiago Espino Velasco
 Presidente del Consejo de Administración

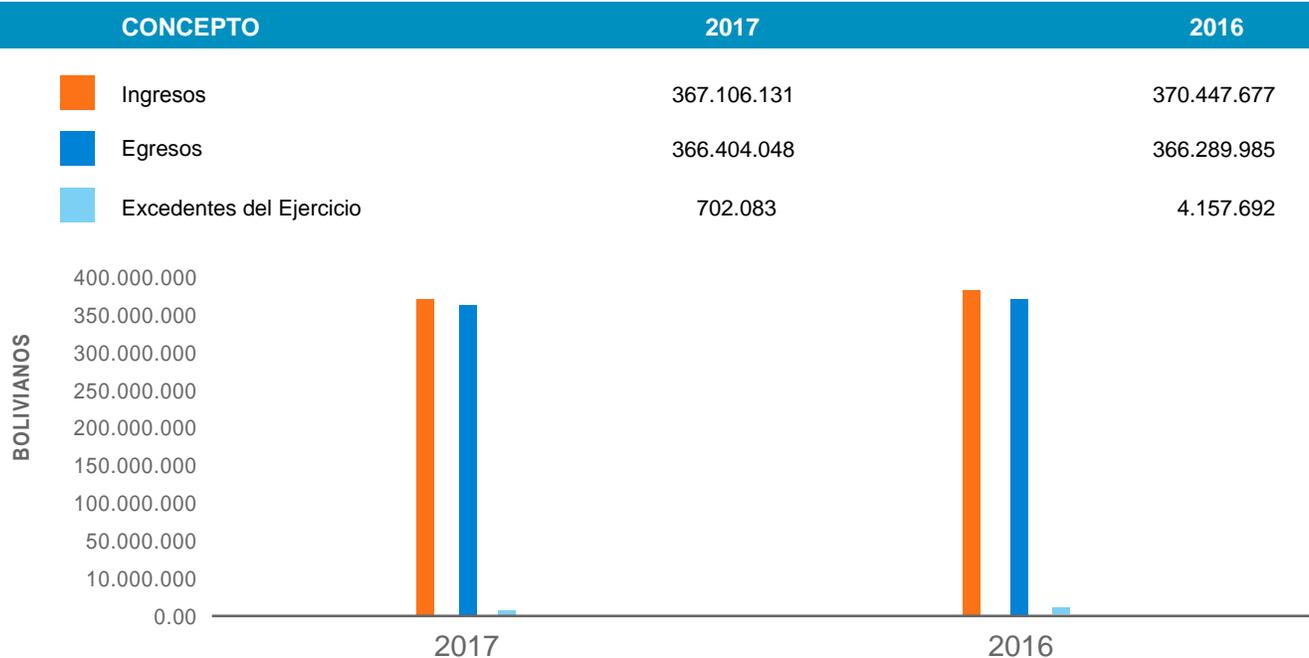
BALANCE GENERAL COMPARATIVO 2017 - 2016

(Expresado en Bolivianos)



ESTADO DE INGRESOS, GASTOS Y EXCEDENTES COMPARATIVO 2017 - 2016

(Expresado en Bolivianos)



Idea General: Unidad de Comunicación e Imagen de Saguapac
Diseño: Arzabe & Jire
Impresión: Industrias Gráficas Sirena
Santa Cruz - Bolivia, Junio de 2018



Para comunicarse con nosotros, dirijase a los siguientes teléfonos:

Reclamos y Emergencias (24 horas): 178 y 353-1115

Número Piloto (horario de oficina) **352-2323**

Oficina Central: Av. Río Grande N° 2323 (Tanque Elevado)

Sucursal Beni
5to. Anillo, Av. Beni
Int. 140

Agencia El Palmar
Av. El Palmar
Int. 141
Int. 145

Agencia 2 de Agosto
Av. 2 de Agosto
Int. 142
Int. 146

Agencia Juan Pablo II
Av. Santa Rosa
Int. 143
Int. 147

Agencia Satélite Norte
Carretera al Norte
Urb. Satélite Norte
Int. 144 - 148
Tel. 370-3046

Agencia Norte
Carretera a Warnes Km.19
Esq. Av. Juan Pablo II
Int. 159 - 160

Página Web: www.saguapac.com.bo

Facebook: www.facebook.saguapacSCZ

ESTA ENTIDAD SE ENCUENTRA REGULADA Y FISCALIZADA POR LA AUTORIDAD DE FISCALIZACIÓN Y CONTROL SOCIAL DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO BASICO



S  **GUAPAC**
El agua de todos